

metro®

Jeudi 10 novembre 2011  
www.metrofrance.com

NICOLAS

PUBLICITÉ

# CANTELOUP

**ÉVÉNEMENT  
SON NOUVEAU SPECTACLE  
EN DVD ET BLU-RAY**

Production : Jean-Marc Dumontet - Mise en scène : Stéphane Joly - Textes : Philippe Caverivière, Laurent Vassilian, Nicolas Canteloup, Stéphane Joly

SCOT

Jean-Marc Dumontet présente

NICOLAS

# CANTELOUP

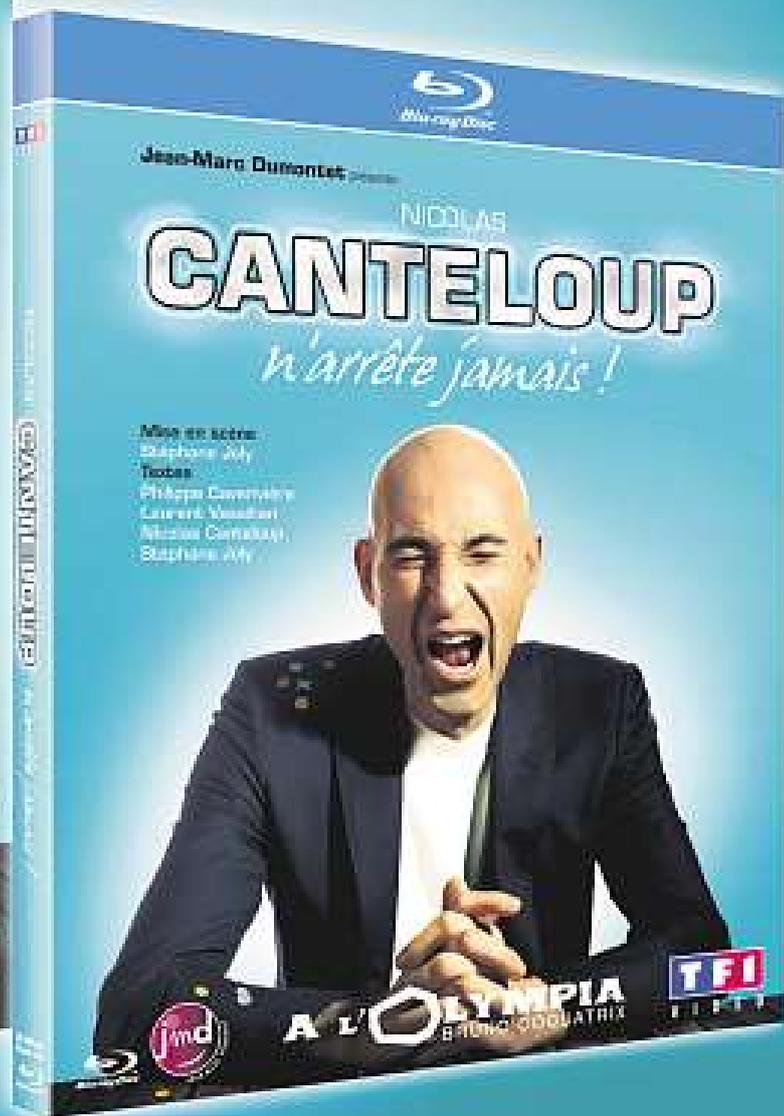
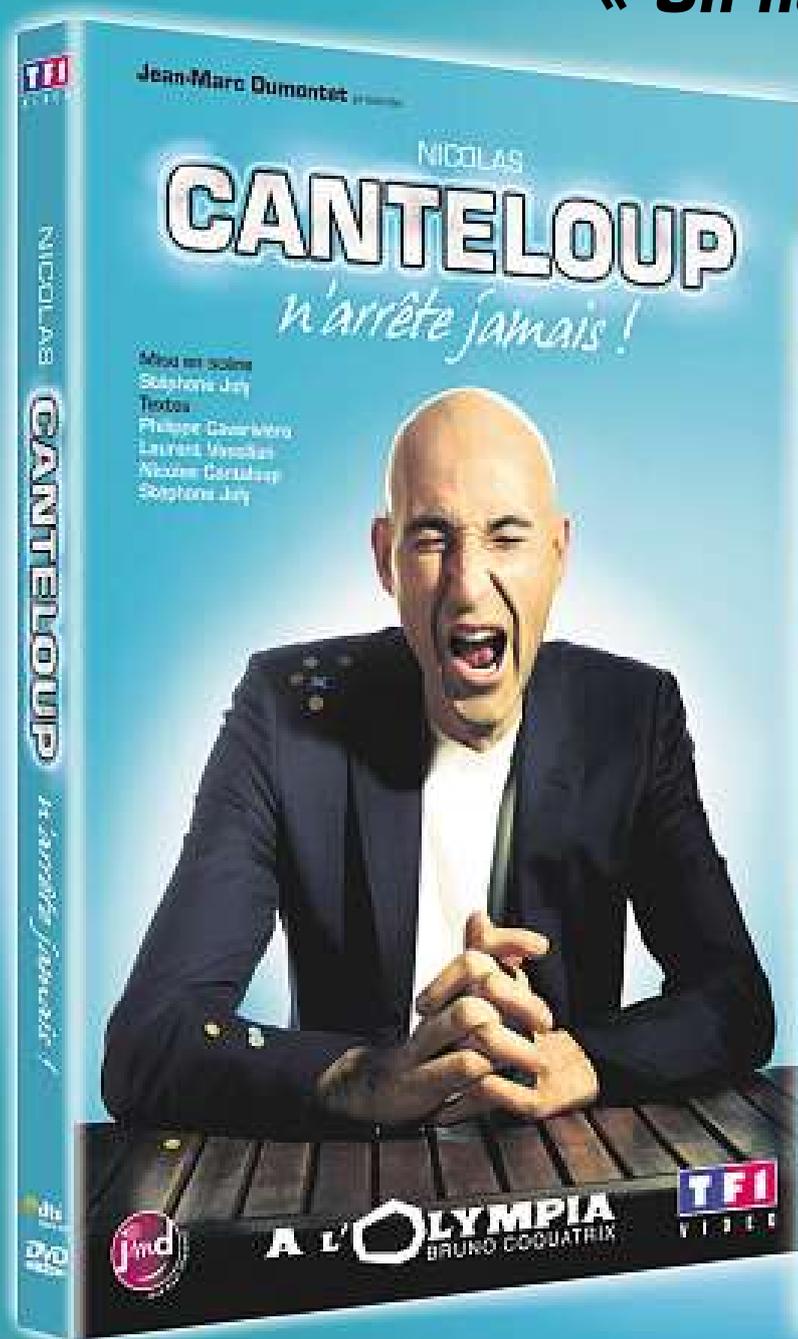
*n'arrête jamais !*

« **Un numéro époustouflant** »

Le Nouvel Observateur

« **Toujours aussi bluffant** »

Télérama



**SON NOUVEAU SPECTACLE**

**EN DVD, BLU-RAY ET SUR**



**Europe 1**

**RETROUVEZ « APRÈS LE 20H, C'EST CANTELOUP » SUR **TF1****



**RETRAITE**  
IL N'EST JAMAIS TROP  
TÔT POUR ÉPARGNER

{page 32}



# LIVRES

## PAUL CLEAVE, LE FRISSON NÉO-ZÉLANDAIS

{page 22}

**Phone House**

**NOUVEAU**  
NOKIA LUMIA 800



DAS : 0,94 W/kg

Windows Phone

# metro

®

PARIS

jeudi 10 novembre 2011

n°2097

www.metrofrance.com



Min 9°  
Max 16°

# Le sacre du jeu vidéo



► L'exposition "Game Story" ouvre aujourd'hui  
au Grand Palais, à Paris ► De Pong à la 3D,  
elle raconte comment le jeu vidéo est devenu  
un art reconnu {page 06}

## Les Bleus plébiscitent **Benzema**

► L'attaquant du Real Madrid est  
désormais un titulaire indiscutable  
du groupe de Laurent Blanc ► A la veille  
de France-Etats-Unis, ses coéquipiers  
nous font part de leurs impressions sur  
le meilleur buteur de la sélection {page 34}



## Océane : le tueur préssumé a avoué

L'homme de 26 ans, décrit comme  
marginal, avait été confondu peu  
avant par des analyses ADN {p. 08}

## L'Italie prépare l'après-Berlusconi

Alors que le pays est dans  
la tourmente financière,  
le Cavaliere a annoncé sa  
prochaine démission {p. 14}



Publirédactionnel

LA  
CINÉMATHÈQUE  
FRANÇAISE

# METROPOLIS

L'EXPOSITION  
Jusqu'au 29 janvier 2012

Le rêve visionnaire de Fritz Lang s'expose dans toute sa démesure à La Cinémathèque française

2008 : une copie de *Metropolis* dans sa version d'origine est miraculeusement retrouvée à Buenos Aires. Cette découverte offre l'occasion d'une **exposition exceptionnelle** conçue par la Deutsche Kinemathek de Berlin.

Les six grandes séquences du film servent de fil conducteur et sont illustrées par des projections et des pièces uniques : dessins originaux des décorateurs, robot de la « femme-machine », costumes, photos de plateau... **Une plongée dans l'univers d'une des œuvres phares de l'histoire du cinéma**, annonciatrice de visions architecturales futuristes qui marqueront nombre de films de science-fiction.



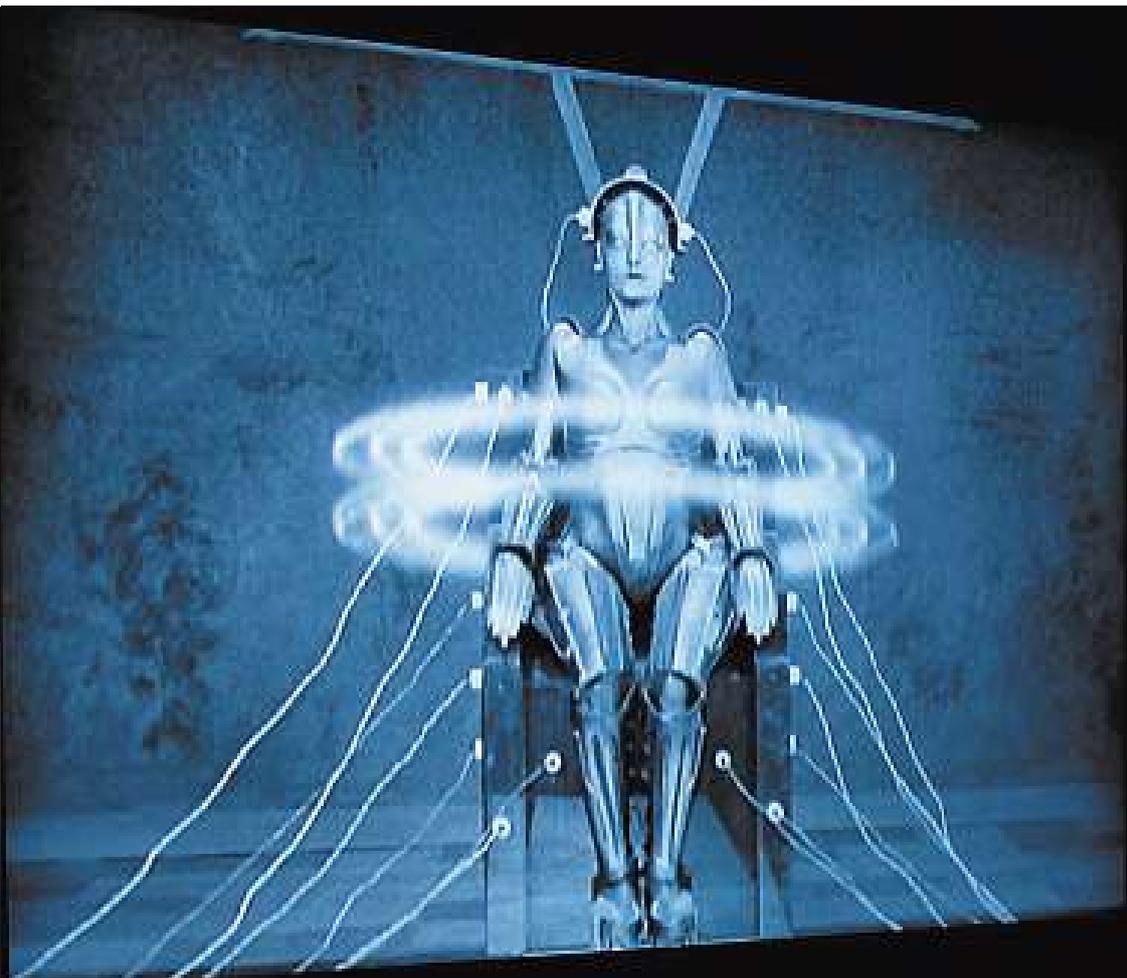
© Stephi / Zacharie / Visual Press Agency

## VISITE GUIDÉE

Tous les samedis  
et dimanches à 16h 30  
Pour découvrir les secrets  
de tournage de cette production  
démesurée.

## PARCOURS UTOPIES ARCHITECTURALES

4 déc, 8 jan. à 14h  
Visite de l'exposition  
*Metropolis* du point de vue  
de l'architecture et des décors  
suivie d'une exploration du  
bâtiment de La Cinémathèque  
construit par l'architecte  
Frank Gehry.



© Steph / Zacharie / Visual Press Agency

# AUTOUR DE L'EXPOSITION

## PROJECTIONS

**RÉTROSPECTIVE INTÉGRALE FRITZ LANG**  
 Jusqu'au 17 décembre  
 Pour (re)découvrir tous les films du génial réalisateur de *Metropolis*, de *M Le Maudit* à *Furie* en passant par *Les Contrebandiers* de *Moonfleet*

**RÉTROSPECTIVE CITÉS FUTURISTES**  
 Jusqu'au 4 décembre  
 Une sélection de films influencés par *Metropolis* où l'action se passe dans des villes tentaculaires et futuristes  
 Au programme : *Blade runner*, *Dark City*, *Batman*, *Matrix* mais aussi *Alphaville* ou encore *Playtime*...

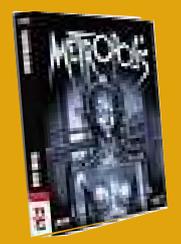
**RÉTROSPECTIVE VILLES ET PAYS IMAGINAIRES**  
 Jusqu'au 4 décembre  
 Séances pour le jeune public tous les mercredis et dimanches

**L'EXPÉRIENCE CINÉMA MÉTROPOLIS : L'INVENTION DU DÉCOR**  
 Le 26 nov à 19h  
 Démonstration commentée par Jean Rabasse, chef décorateur

## ÉDITIONS



**Fritz Lang au travail** de Bernard Eisenschitz  
 Publié aux Cahiers du cinéma, 272 pages, 410 illustrations, 59,95 €. L'ouvrage de référence sur Fritz Lang (1890-1976), par Bernard Eisenschitz, éminent critique et historien du cinéma.



**DVD ET BLU-RAY Metropolis** de Fritz Lang  
 Édition TF1 Vidéo / MK2 : 20 €  
 Blu-ray Disc : 25 €

La version inédite et complète du film culte de Fritz Lang enrichie de bonus inédits et proposée dans des boîtiers collectors limités à l'effigie du célèbre robot + 1 livret de 16 pages



**Les années allemandes de Fritz Lang**  
 Coffret DVD, Édition T F1 Vidéo / MK 2 : 49,99 €  
 5 chefs-d'œuvre agrémentés de contenus additionnels. *Metropolis - version 2011 / Dr Mabuse / Les Niebelungen / Les Espions / La Femme sur la Lune*



**ET AUSSI**  
 Dans les salles de cinéma, *Metropolis* dans sa version inédite et restaurée

**POUR EN SAVOIR PLUS : CINEMATHEQUE.FR**



# 1

l'actu

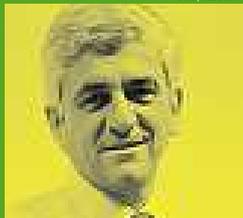
Le chiffre

400 000

C'est, en euros, le montant des dommages et intérêts que va devoir verser Patrick Poivre d'Arvor à TF1. Le journaliste a été condamné par les prud'hommes de Boulogne-Billancourt (Hauts-de-Seine) pour ne pas avoir respecté sa clause de confidentialité au moment de son départ en 2008.

Il l'a dit

N.R./METRO



**"J'annoncerai ma candidature au pied du Pont de Normandie qui enjambe ce magnifique estuaire qu'est la Seine, là où j'ai mes racines."**

HERVÉ MORIN (NOUVEAU CENTRE) SE LANCERA DANS LA COURSE À L'ÉLYSÉE LE 27 NOVEMBRE, A-T-IL ANNONCÉ HIER SUR BFMTV-RMC.

Sur le Web

• Les dix phrases les plus mémorables de Berlusconi. [metrofrance.com/berrlusconi](http://metrofrance.com/berrlusconi)

• Ryanair va proposer des films pornos à ses passagers. [metrofrance.com/ryanair](http://metrofrance.com/ryanair)

• L'émission de Canal+ "Groland" lance son application Grophone. [metrofrance.com/groland](http://metrofrance.com/groland)

## 40 ANS DE JEUX VIDÉO

### 1972 Pong débarque

Après vingt ans de travaux expérimentaux, en particulier dans les universités américaines, Pong est lancé sur le marché. Il a été créé par Ralph Baer, inventeur de la console à usage domestique raccordée à la télévision et surnommée "le père des jeux vidéo".



### 1981

#### Naissance de Mario

Mario, le petit plombier devenu depuis la mascotte de Nintendo, fait sa première apparition dans le jeu Donkey Kong. En 1985, il s'émancipe avec Super Mario Bros, premier opus de la série dont il est le héros, et devient rapidement une icône mondiale.



### 1994 Sony lance la PlayStation

Au Japon, Sony lance la PlayStation, première console à CD. On découvre la 3D (sans relief) dans des environnements riches. C'est l'âge d'or de Lara Croft, héroïne de Tomb Raider.



### 2000 L'avènement du jeu en ligne

S'appuyant sur la démocratisation d'Internet et la connectivité de consoles telles que la PlayStation II, le jeu en ligne explose. On découvre des mondes virtuels dans lesquels des millions de joueurs évoluent simultanément, tel World of Warcraft.

# Le jeu vidéo, c'est tout un art

► L'exposition "Game Story", qui retrace l'histoire du jeu vidéo, ouvre aujourd'hui à Paris ► Installée au Grand Palais, elle permet d'élever la discipline au rang d'art

En perpétuelle recherche de reconnaissance, le monde du jeu vidéo a sans doute trouvé là une sorte de consécration. Le Grand Palais, temple des grands événements artistiques, lui consacre, dès aujourd'hui, une exposition : "Game Story". Un véritable travail muséographique qui en retrace l'histoire à travers 80 jeux, tous fournis par l'association MO5.com, qui préserve et diffuse le patrimoine numérique. "À l'heure où le jeu vidéo fête ses quarante années d'existence, cela nous semblait tout à fait légitime d'exposer la première pratique culturelle des Français", explique Jérôme Neutres, l'un des instigateurs de Game Story. "Ce que l'on fait là ressemble aux premières histoires du cinéma présentées dans les années 1930. À l'époque, beaucoup de gens pensaient que le 7<sup>e</sup> art n'était qu'un divertissement sans valeur artistique. C'est pareil pour le jeu vidéo qui souffre de sa jeunesse."

Mais faut-il encore se justifier de parler de jeu vidéo comme d'un pan de la culture moderne ? Nous sommes aujourd'hui loin des quelques pixels de Pong, qui n'étaient que le fruit de recherches informatiques sur oscilloscopes. Les créations modernes mêlent, depuis une vingtaine d'années, de nombreuses caractéristiques des œuvres d'art : la reproduction de l'existant, la création de mondes et personnages imaginaires et



La célèbre aventurière Lara Croft

EIDOS

même légendaires, l'utilisation de nouvelles techniques, etc. Laissez-vous aspirer par les mondes virtuels tels que ceux de World of Warcraft, Super Mario Galaxy ou Red Dead Redemption. Vous ne regarderez pas une œuvre d'art, vous la vivrez. Tantôt peinture en mouvement, tantôt film interactif, tantôt art abstrait qui prend vie, le jeu vidéo en offre pour tous les goûts. On y croise Zeus et Mona Lisa, des marines et des footballeurs, des hommes ordinaires et même des millions de créatures que l'évolution darwinienne n'a pas encore générée.

**NICOLAS RICHOFFER**  
WWW.METROFRANCE.COM

## "Les créations, ce sont bien des œuvres culturelles"



Erwan Cario, auteur de *Start ! La Grande Histoire du jeu*. (Ed. de la Martinière).

Comment le jeu vidéo en est-il arrivé à entrer au Grand Palais ?

Je pense que c'est le fruit d'une prise de conscience tardive de son poids culturel. Tardive, car je pense que sans les préjugés qui entourent le jeu vidéo, "Game Story" aurait pu

avoir lieu il y a cinq voire dix ans. Dès 2000, des œuvres majeures auraient pu justifier une telle exposition.

Il fallait attendre une vraie démocratisation du jeu vidéo...

Bien sûr, cette prise de conscience a été boostée par l'importance économique que le secteur a prise ces dernières années. Aujourd'hui il est aussi essentiel que le cinéma ou la musique. Il faudrait vraiment être aveugle pour

nier l'importance du jeu vidéo dans notre société.

**Le jeu vidéo n'appartient-il pas plus à l'univers high-tech qu'à la culture ?**

Non. Le jeu vidéo est toujours lié, d'une manière ou d'une autre, à la culture. C'est une exposition culturelle, pas technologique. Bien sûr, le jeu vidéo a toujours évolué avec la technologie, il est indissociable de la machine et le restera. Mais ce qui est produit dans ce domaine, ce sont bien des œuvres culturelles. ● N.R

### 2006 La Wii fait bouger les joueurs

Ringardisée depuis l'avènement de la PlayStation, Nintendo renaît avec la Wii en inventant une nouvelle façon de jouer : les manettes sont



remplacées par des wiimotes, qui détectent les mouvements. Désormais, on agite les bras, on danse et on mime.

### 2010 Avec Kinect, la manette disparaît

Microsoft, s'appuyant sur sa Xbox 360, lance le système Kinect. Désormais, on joue sans aucun accessoire. Le joueur est face à l'écran, et ses mouvements sont détectés sans qu'il ait à appuyer sur la moindre manette.



# Des bips-bips pour les nostalgiques

Pour un peu, ça nous tirerait des larmes. Game Story n'est pas une expo, c'est un voyage dans le temps. La vue de ces consoles, de ces pixels oubliés qui s'animent sur des télévisions d'époque, rappelle un souvenir précis, comme on feuilletterait un vieil album photo. L'interactivité en plus, puisqu'on peut jouer à tous les jeux.

Pong ouvre l'exposition : une révolution faite de deux petits traits blancs se renvoyant la balle sur fond noir. Une version géante est projetée au plafond. Qu'est-ce qu'on a là ? Une console Atari, qui ressemble à un petit meuble de l'ère soviétique. Et là, les jeux de poche qu'on emmenait dans les longs trajets en voiture... Tiens, une NES ! La première console de Nintendo, le premier Mario Bros, cette petite musique nasillarde... et nous voilà projetés en 1988. La scénographie, aérée et enrichie de produits dérivés sous vitrine, suit une chronologie qui fait mesurer les progrès techniques. L'image s'affine,



► La borne de Pong ouvre l'exposition.

les joysticks gagnent de plus en plus de boutons. Les consoles portables ne sont pas oubliées : qu'est-ce qu'on a aimée, cette vieille Game Boy monochrome...

Les années passent, le parcours mène à l'ère des consoles 32 bits. Les jeux cultes diffusent leurs bips-bips venus d'ailleurs. Sonic, Mortal Kombat, Doom sur PC... L'âge adulte se profile, celui de Tomb Raider, de Final Fantasy. L'an 2000 passe. Avec le gameplay révolution-

naire de la Wii et la perfection graphique croissante des trois PlayStation, on se demande si on peut aller plus loin. Naruto, sur PS3, qui clôt l'exposition, prouve que oui : on a l'impression de jouer avec un dessin animé high-tech. Et on s'émerveille comme à dix ans.

● JENNIFER LESIEUR

**"Game Story", au Grand Palais, à Paris, jusqu'au 9 janvier. Tous les jours sauf le mardi, de midi à 22 heures. 8 euros, 6 euros (réduit). Infos sur [www.rmngp.fr](http://www.rmngp.fr)**

## Six chefs-d'œuvre devenus incontournables

### Stratégie

**CIVILIZATION V**

Il vous permet d'écrire 6 000 ans d'histoire, puis de la réécrire, et de la réécrire. Faire évoluer une civilisation n'a rien d'anodin. Le jeu le prouve à chaque partie.

### Sport

**NBA 2K12**

Si on lâchait le foot ? NBA 2K12 est un jeu de basket, mais aussi la meilleure simulation de sport. Immersion dans le monde du sport de (très) haut niveau.

### Plateforme

**SUPER MARIO GALAXY**

Le jeu le mieux noté de l'histoire (avec plus de 50 notes). Beau et fascinant, grand public, attachant, le plombier, en 2007, est au cœur d'un chef-d'œuvre.

### Tir

**CALL OF DUTY MODERN WARFARE 3**

En ballottage avec Battlefield, il remporte la mise. Les scènes de guerre à grand spectacle au service d'une réalisation aboutie et d'un mode multijoueur complet en font la référence.

### Auto

**GRAN TURISMO 5**

Complet et pluridisciplinaire, il est la meilleure simulation auto jamais réalisée. Modélisation des circuits et véhicules, sensations de pilotage, modifications mécaniques, tout y est.

### Aventure

**RED DEAD REDEMPTION**

On aurait pu citer GTA IV, mais son petit frère le dépasse largement. Il nous fait voyager dans l'espace (Etats-Unis) et dans le temps (il y a cent ans). Vis ma vie de cow-boy.



Sony Ericsson  
make.believe



Jusqu'à\*  
**100€**  
remboursés sur l'achat  
d'un smartphone  
XPERIA™

Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2011

c'est **NOTRE** anniversaire  
c'est **VOUS** qui allez être gâtés

## XPERIA



\*Pour l'achat d'un mobile Xperia™ Sony Ericsson : 100 euros remboursés sur Xperia™ PLAY (DAS : 0.36W/Kg), 50 euros remboursés sur Xperia™ arc (DAS : 0.66W/Kg) / arc s (DAS : 0.66W/Kg) / kyno (DAS : 1.10W/Kg) / kyno V (DAS : 1.10W/Kg) / ray (DAS : 0.96W/Kg) / pro (DAS : 0.88W/Kg) et active (DAS : 0.86W/Kg), 30 euros remboursés sur Xperia™ mini (DAS : 0.78W/Kg) et mini pro (DAS : 0.46W/Kg). Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg. Sony Ericsson est la marque ou la marque déposée de Sony Ericsson ou est utilisée sous licence accordée par Sony Corporation ou Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Sony Ericsson «make.believe» est une marque de Sony Corporation, Japon. Le logo d'identification représentant du liquide est une marque ou une marque déposée de Sony Ericsson Mobile Communications AB. Sony Ericsson Mobile Communications AB. N°Imm : 5566 16-3324 - Nya Vattentornet - SE2188 Lund, Suède. RCS Paris B 439 961 905

## Carlos, tueur à "sang froid"

**PROCÈS.** Ilich Ramirez Sanchez, dit Carlos, n'a pas vaccillé. "Je n'ai pas de regrets personnels, parce que je ne suis pas fautif", s'est-il vanté hier devant la cour d'assises spéciale de Paris. Il a estimé que les victimes de ses attentats étaient des "victimes collatérales". Il a affirmé être un "tireur d'élite au sang froid inimaginable dans les combats". "C'est ma nature", a ajouté le révolutionnaire. Carlos, 62 ans, est accusé d'avoir organisé quatre attentats commis en France en 1982 et 1983, qui ont fait 11 morts et près de 150 blessés.

## Mont-Blanc : mort des deux alpinistes

**DRAME.** Les deux alpinistes bloqués depuis près d'une semaine dans le massif du Mont-Blanc ont été retrouvés morts hier. Des secouristes italiens ont découvert les corps à 4 050 mètres d'altitude. Le guide de haute montagne Olivier Sourzac, 47 ans, et sa cliente Charlotte Demetz, une alpiniste parisienne expérimentée de 44 ans, étaient bloqués depuis mercredi soir près du sommet des Grandes Jorasses. Les contacts téléphoniques avec eux s'étaient interrompus vendredi après-midi, faute de batterie.

## Vite dit

**Jean-François Copé, secrétaire général de l'UMP, sur LCI hier, à propos de l'amendement de Lionel Luca proposant de baisser les indemnités parlementaires : "Je n'aime pas ce qui relève de la démagogie. Ça n'aurait de sens que si on baissait le traitement des fonctionnaires, à ce moment-là, il y aurait une logique."**

AUJOURD'HUI, L'INVITÉ DE GUILLAUME ROQUETTE À 7 H 50 EST BRUNO LE MAIRE, MINISTRE DE L'AGRICULTURE. **LCI**

**RECTIFICATIF :** Hier, la remarque de Valérie Pécresse - "Exemplarité oui, démagogie non ! Si c'est la seule mesure que François Hollande propose pour réduire 1 700 milliards de dettes, vous voyez à quel point c'est dérisoire" - concernait la proposition de François Hollande de baisser le salaire du président de la République de 30 %. Il ne s'agissait pas d'une proposition de François Fillon comme nous l'avons écrit. Avec nos excuses.

# Le tueur présumé d'Océane a avoué

► Confondu par les analyses ADN, le suspect a reconnu le meurtre de l'enfant de huit ans  
► Très fébrile, cet homme de 26 ans s'était présenté mardi soir aux gendarmes de Bellegarde (Gard), évoquant sa possible implication dans l'affaire

La traque de l'assassin présumé d'Océane touche à sa fin. Après avoir innocenté un retraité de 73 ans relâché mardi soir, les examens ADN ont mis en cause hier après-midi un jeune homme de 26 ans, qui a avoué les faits lors de son second interrogatoire. Connu des services de police pour des faits de violence, ce suspect a été confondu par son ADN, retrouvé sur la dépouille de la jeune victime de 8 ans. "Il s'est rendu à la caserne peu après minuit, nous expliquait hier une source proche de l'enquête. Il était particulièrement fébrile, et il nous a expliqué qu'il fallait prélever son ADN, car il n'était peut-être pas étranger au meurtre."

Lors de ses premières déclarations, le jeune homme a parlé d'un "trou noir" à propos de ses activités dans la nuit de samedi à dimanche. "Il ressort qu'il aurait consommé de l'alcool et des stupéfiants en forte quantité", ajoutait hier soir la même source.

Selon nos informations, le suspect, père d'un jeune enfant, séjournait depuis quelques mois dans la région, où il était domicilié chez sa compagne. A la suite d'une dispute, contraint de quitter son do-

## Marche blanche à Bellegarde

Près de 3 200 personnes sont venues hier exprimer leur solidarité avec les parents de la petite fille au cours d'une marche blanche dans les rues de Bellegarde (Gard). Les participants — pour beaucoup des Bellegardois, des camarades de classe mais aussi certains venus de villages alentours — arboraient une rose blanche. Au premier rang, la famille et les parents tenaient une banderole blanche évoquant "un ange parti trop tôt", et lui souhaitant de reposer en paix ("R.I.P. Rest in peace en anglais"). Les obsèques doivent se dérouler aujourd'hui.

micile, il vivait dans sa camionnette. Son ex-compagne l'aurait convaincu d'aller se rendre aux enquêteurs, après qu'il lui eut révélé son "trou noir" le soir de la disparition de la jeune Océane.

Placé en garde à vue, le suspect pourrait être déféré devant un juge, en vue de sa probable mise en examen.

**ADRIEN CADOREL**  
WWW.METROFRANCE.COM



► Les parents de la fillette étaient au premier rang de la marche blanche organisée hier.

## Comment les Français prennent du bon temps

"Le travail, c'est la santé. Rien faire, c'est la conserver" chantait Henri Salvador. Un bon sens largement partagé par les Français, si l'on en croit les résultats d'une étude publiée ce matin par l'Insee sur "les moments agréables de la vie quotidienne". Les Français disposent au quotidien de 4 h 58 de temps libre, qu'ils consacrent essentiellement à leurs loisirs (télévision, sport, lecture, promenade,

jeux, Internet), à converser au téléphone ou à recevoir des amis. Une durée en hausse de sept minutes par rapport à la précédente enquête "Emploi du temps des Français" de l'Insee, menée en 1999. En parallèle, et grâce aux politiques de réduction du temps de travail, nous travaillons chaque jour vingt minutes de moins en moyenne qu'il y a douze ans. "Les temps de loisirs sont en augmenta-

# 33

**C'est, en minutes, le temps que les Français consacrent au quotidien aux jeux (vidéo, de société, mots fléchés) ou à Internet, soit 17 minutes de plus qu'en 1999**

tion, confirme le sociologue Gilles Vieille Marchiset.

Mais ils le sont peut-être encore plus qu'on le croit, car on peut être au bureau et surfer sur Internet dans une optique de loisirs."

Cela témoigne, pour Sandra Hoibian, du Centre de recherche pour l'étude et l'observation des conditions de vie, "d'une distance croissante par rapport au monde du travail, en raison notamment de la progression du chômage, de l'intérim et des temps partiels, et

d'un report sur les loisirs". Sans surprise, c'est toujours la télévision qui reste le principal passe-temps des Français : ils la regardent en moyenne deux heures par jour. Mais les lycéens ont en partie remplacé le poste par l'ordinateur et Internet. Le temps consacré à la lecture a baissé d'un tiers depuis 1986, et n'est plus aujourd'hui que de dix-huit minutes par jour.

● ALEXANDRA BOGAERT

LA FABRIQUE  
de  
NOËL

C'EST DÉJÀ NOËL

**10€ en bon d'achat\***

dès 70€ d'achat effectué du 7 au 13 novembre 2011.

Bon valable du 14 novembre au 25 décembre 2011.



sur [marionnaud.com](http://marionnaud.com)

Marionnaud

\* Offre réservée aux porteurs de la carte de fidélité Marionnaud ou pour toute nouvelle souscription.

Du 7 au 13 novembre 2011, dès 70€ d'achat (net de toutes remises) effectué en magasins (sauf [www.marionnaud.com](http://www.marionnaud.com) et « Espaces Guerlain » des magasins Madeleine 3 Quartiers - 23 boulevard de la Madeleine 75001 Paris et Convention 203 - 203 rue de la Convention 75015 Paris), recevez un bon d'achat de 10 € valable du 14 novembre au 25 décembre 2011. Bon d'achat valable, en une seule fois, sur votre prochain achat en magasin et sur présentation de la carte de fidélité Marionnaud. Le bon sera remis en caisse. Offre non valable sur [www.marionnaud.com](http://www.marionnaud.com) et dans les « Espaces Guerlain » des magasins sus mentionnés.

## Qualité de l'air



SOURCE : AIRPARIF

De 1 (très bon)  
à 10 (très mauvais)

6

## Se déplacer

## Sur la ligne B

Après deux jours de perturbations intenses sur la partie RATP du RER B (au sud), le trafic devrait être normal aujourd'hui. Toutefois, demain et samedi, des travaux entraîneront un arrêt du service entre Gif-sur-Yvette et Saint-Rémy-lès-Chevreuse.

## Agenda

Dans le XVIII<sup>e</sup>

Le maire de Paris, Bertrand Delanoë, sera ce soir à 18 h 30 à la mairie du XVIII<sup>e</sup> dans le cadre d'un compte-rendu de mandat consacré à la prévention, la tranquillité et la sécurité. Tous les sujets seront débattus à cette occasion.

# Les lycéens de Balzac font la grève des cours

► Les élèves soutiennent la grève de leurs enseignants, qui réclament des créations de postes au sein du collège-lycée du XVII<sup>e</sup> ► Ils n'ont pas digéré leur évacuation musclée mardi

Vingt-quatre heures après l'opération de police musclée pour "débloquer" la cité scolaire Balzac, boulevard Bessières (XVII<sup>e</sup>), la pilule n'est pas passée. Une centaine de lycéens se sont regroupés hier matin devant l'établissement après avoir décrété une "grève des cours" illimitée.

"Ce matin, on ne bloque pas, explique Karim, élève en terminale. On fait juste grève. A Balzac, on a des classes de trente-huit élèves, des emplois du temps qui changent toutes les semaines et des manuels scolaires qui ne sont toujours pas arrivés. La proviseur préfère utiliser son budget pour effacer les graffitis." Les élèves ne pardonnent pas à la responsable



► Hier matin, ils étaient une centaine devant l'établissement.

de l'établissement d'avoir réquisitionné la police la veille pour les évacuer. Selon le rectorat, les manifestants avaient cadenassé l'issue réservée aux pompiers. Certains élèves affirment avoir

été malmenés. "On est en train de faire une liste des victimes", assure Karim. Folly, 17 ans, interpellé mardi matin, a passé sa journée en garde à vue : "Ils m'ont plaqué au sol, m'ont accusé

## "L'intervention de la police était une réponse disproportionnée."

LILIANE BAS, ENSEIGNANTE AU LYCÉE

d'avoir porté des coups à un policier, raconte le jeune homme. C'est faux. Je suis convoqué chez le procureur le 1<sup>er</sup> décembre pour "rébellion". Une jeune fille a également été légèrement blessée au tibia. Selon la préfecture de police, elle a été conduite à l'hôpital Bichat, mais "le climat de violence policière qui a été décrit n'est pas établi". L'événement de mardi ne risque pas de calmer l'ambiance au collège-lycée, électrique depuis la rentrée. Les

professeurs, en grève depuis une semaine, ont reconduit leur mouvement et se rendront ce matin, à 10 heures, devant le rectorat pour réclamer notamment des postes de surveillant. Le lycée en compte trois pour mille élèves. "Nous avons déjà annoncé la création d'un poste. Ce n'est pas rien en période de crise", répond Philippe Fatras, inspecteur d'académie pour le second degré. La moitié des enseignants du lycée était en grève hier, selon le rectorat. Côté collège également, parents d'élèves et profs ont décrété une journée "école morte".

VINCENT MICHELON  
WWW.METROFRANCE.COM

eau  
de Paris  
service public de l'eau

## L'Eau, trésor de l'Himalaya



pavillon de l'eau  
exposition

animations, débats, projections...  
du 9 novembre 2011  
au 25 février 2012

77 avenue de Versailles  
Paris 16<sup>ème</sup>

du lundi au vendredi  
de 10h à 18h  
le samedi de 11h à 19h  
ENTREE LIBRE  
www.eaudeparis.fr

MAIRIE DE PARIS

metro

## PROPRIÉTAIRES ...

Garantissez le paiement de vos loyers !

Louez votre logement\* aux agents  
de la préfecture de police et du ministère de l'intérieur.

Vous bénéficiez de la garantie du paiement du loyer  
sans frais de dossier en échange d'une réduction  
de son montant dans le strict respect  
du bail et de la législation.

Vous aussi, profitez de notre expérience !

N° Vert 0 800 47 98 13

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE  
drh-sdas-bureaulogement@interieur.gouv.fr



COMÉDIE  
GENTRESCARPE  
à la Comédie - 75005 PARIS

présente

JE REVIENTS DANS  
2000 ANS\*

une comédie  
grinçante de  
Laetitia GRIMALDI

avec  
Anthony LEAL  
Ivan SELLIER

adaptée de la  
bande dessinée  
hérétique de  
Marc OUBISSON

CONNEXION-BOSS SUR  
ClubDeal!  
ET RÉSERVEZ VOTRE PLACE  
POUR 10€

LA NOSTALGIE DE DIEU

\*On savait que le Père Noël est une ordure, et maintenant,  
il nous fait apprendre avec consternation que Dieu est un enfoiré !  
www.mystre.net

du mercredi au samedi à 19h00

à la Comédie Contrecarpe, 5 rue Blaiseville, 75005 PARIS  
Pour réserver : 01.45.26.25.60

PRICEMINISTER.COM metro Editions Production

# Loi du silence à Dauphine après l'affaire du bizutage

► Les associations étudiantes espèrent "tourner la page"

"C'est un idiot qui a fait une bêtise, ça aurait pu se passer n'importe où." Julien \*, président d'une association dauphinoise, coupe court à la discussion. "Ça ne doit pas être associé à l'université". Trois jours après la révélation d'un cas de bizutage sur l'un des étudiants de Dauphine, la plupart dénoncent un acte "odieux", mais rares sont ceux qui acceptent de témoigner. Pour tous, il faut "tourner la page", afin de préserver l'image de l'établissement et de protéger sa réputation d'excellence.

L'histoire de cet étudiant, qui s'est vu graver à même la peau le sigle de l'association Japad sur le dos avec une capsule de bouteille durant une session de "recrutement" n'aurait jamais dû sortir de l'enceinte de l'université. Mais des fuites sur les réseaux sociaux ont contraint le président, Laurent Batsch, à faire une annonce officielle.



► La façade de l'université de Paris-Dauphine.

Les associations ont, elles, rappelé dans un communiqué commun que la vie étudiante ne pourrait se résumer à un "dérapage alcoolisé" : "L'établissement compte 60 associations, dans des domaines aussi divers que la voile, l'humanitaire ou l'organisation de débats, explique une employée de l'université. Elles contribuent en grande partie au rayonnement de la faculté." La Japad a été immédiatement radiée

de Dauphine et ses locaux, fermés. Les quatre élèves responsables passeront en conseil de discipline à la fin du mois. Beaucoup regrettent à demi-mot cette décision. Il faut dire que la Japad, qui existe depuis trente ans, organise tous les ans le prestigieux gala de l'université. La présidence précise qu'il pourra toujours y avoir des soirées au sein de l'établissement... mais sans alcool. ● C.S.-LD  
\* Le prénom a été changé

## En bref

### Un chauffeur de bus agressé dans l'Essonne

**FAIT DIVERS.** Aucun bus n'a circulé hier dans une partie de l'Essonne en raison du droit de retrait exercé par des conducteurs. Vers 7 h 30, un collègue de la compagnie privée Tice, qui circulait à Morsang-sur-Orge, a été visé depuis le toit d'un immeuble par un rayon laser. Il souffre, depuis, d'une irritation à l'œil. Les chauffeurs réclament des agents de sécurité.

### Un sans-abri arrêté pour viol dans le XIV<sup>e</sup>

**FAIT DIVERS.** Un sans-abri de 34 ans a été interpellé hier matin, rue du Commandant-Mouchotte (XIV<sup>e</sup>), après l'agression et peut-être le viol d'une femme de 57 ans, elle-même sans abri,

dans le XIV<sup>e</sup>. La police a été avertie vers 4 heures du matin par une habitante qui a constaté l'agression depuis sa fenêtre. L'homme a été interpellé dix minutes plus tard. Il portait des traces de sang. Il était recherché depuis sa condamnation à quatre ans de prison, pour viol, en septembre. La victime, sous le choc, a été hospitalisée.

### Une surveillante de prison interpellée

**FAIT DIVERS.** Une surveillante de la maison d'arrêt de Fresnes (Val-de-Marne), soupçonnée d'avoir pris part à un trafic de drogue et d'alcool à l'intérieur de la prison, a été interpellée et devait être déférée hier au parquet de Créteil. Outre cette femme de 34 ans, un ancien détenu et un homme incarcéré à Fresnes ont également été arrêtés. La surveillante remplissait des bouteilles d'eau ou de jus de fruit avec du whisky ou de la vodka et les revendait aux

détenus. A son domicile, les enquêteurs ont trouvé une petite quantité de cannabis et une dizaine de bouteilles.

### Gainsbourg attire les foules



**ENCHÈRES.** 266 000 euros au total. La vente de manuscrits de quelques-unes des plus célèbres chansons de Serge Gainsbourg a fait le plein hier, à la maison Sotheby's. Celui de "Sorry Angel", évoquant sa rupture avec Jane Birkin, a trouvé preneur à 51 150 euros.

### 6 000

C'est le nombre de tableaux, sculptures et autres objets d'art recensés sur un site Web à la demande de la justice. Ces biens avaient été détournés dans le cadre d'un trafic perpétré par des manutentionnaires de l'hôtel Drouot.

« Toute  
« Toute  
« Toute  
« Toute  
Un message  
personne  
des structures de l'insertion  
a droit au  
par l'activité économique  
travail »  
d'Île de France

## Faisons du 10 novembre 2011 la journée de l'Insertion par l'Activité Économique.

Le droit au travail participe à la dignité de l'être humain, c'est pourquoi les Structures de l'Insertion par l'Activité Économique favorisent l'accès à l'emploi pour tous.

**Envie**  
d'une société plus  
**solidaire ?**  
Des acteurs du changement  
viennent à votre rencontre,  
rendez-vous dans les gares  
franciliennes.

EN NOVEMBRE, DEVEZ-VOUS  
ACTEUR DE CHANGEMENT!



Scannez  
ce flashcode



Pour plus d'informations sur l'Insertion par l'Activité Économique :  
<http://lajourneedeliae.over-blog.com>

\* Extrait de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme.

# Proxénétisme au Carlton : le dossier restera à Lille

► La Cour de cassation a rejeté hier la requête concernant le dépaysement de l'enquête

Les juges d'instruction lillois garderont le dossier. C'est ce qu'a décidé hier après-midi la Cour de cassation, en rejetant la demande de dessaisissement faite par le procureur de la République de Lille via le parquet général de Douai. Durant l'audience, l'avocat général avait estimé que ce dépaysement n'avait "pas

de sens" et serait "une perte de temps", alors que le dossier "est très avancé".

Pour maître Franck Berton, l'avocat du directeur du Carlton, cette décision va permettre de "préserver l'indépendance des magistrats" : "Le maintien du dossier à Lille est une victoire importante, qui va faire avancer l'enquête et



► Les juges lillois continueront à instruire l'affaire de l'hôtel de luxe.

## Le directeur de l'hôtel libéré

Mis en examen pour proxénétisme et écroué, le directeur de l'hôtel Carlton, Francis Henrion, a été remis en liberté hier soir sous contrôle judiciaire. "Je suis soulagé d'être libéré. J'ai vécu une incarcération extrêmement dure psychologiquement", a-t-il déclaré. Selon son avocat, maître Berton, cette remise en liberté constitue une tentative de "rétablir l'équilibre" après l'incarcération de "lampistes" dans ce dossier.

surtout ne pas la retarder". Maître Pierre Soulier, avocat d'Hervé Franchois, le propriétaire de l'établissement,

espère, lui, que cela va entraîner une libération rapide de son client. Une nouvelle demande de re-

mise en liberté était en effet en attente de cette décision.

Rappelons que le parquet général de Douai avait adressé cette requête, le 25 octobre, afin de préserver "l'impartialité et la sérénité de la justice", mises en cause, selon le procureur de Lille, par la présence dans le dossier d'un avocat et d'un commissaire lillois. La réponse de l'avocat général a été ferme hier : "Sur l'impartialité qui pourrait faire défaut aux juges ou sur des pressions dont ils pourraient faire l'objet, rien ne le justifie dans la requête."



MATHIEU PAGURA  
WWW.METROFRANCE.COM

## De nouveaux éléments

Selon *Le Point*, les policiers tentent de faire parler la puce d'un téléphone portable pour reconstituer les échanges téléphoniques entre l'homme d'affaires Fabrice Pazskowski et Dominique Strauss-Kahn, dont le nom a été cité à propos de parties fines. Un téléphone appartenant à Fabrice Pazskowski aurait été détenu pendant trois mois par DSK, et plusieurs textos auraient été échangés entre eux deux au sujet de l'organisation de ces soirées.

# OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

Les boutiques, cinémas et restaurants de vos centres de shopping sont ouverts vendredi 11 novembre



carré  
sénart

4  
TEMPS

Vélizy2

ROSNY2

forum  
des  
Halles

PARLY2  
L'ESPRIT CÔTE OUEST  
LE CHESNAY

L'image du jour



► A Villeneuve-Loubet, la route était coupée jusqu'à hier après-midi en raison des dégâts.

## Côte d'Azur Les ravages du coup de mer

Un certain nombre de routes proches du niveau de la mer restaient fermées à la circulation hier matin dans les Alpes-Maritimes, dont le littoral et ses infrastructures touristiques ont été frappés par un coup de mer mardi. Les axes de bord de mer, dont beaucoup étaient jonchés de galets la veille, ont été rouverts à Nice, à Cagnes-sur-Mer et à Saint-Laurent-du-Var. Le tronçon entre Antibes et Villeneuve-Loubet est resté impraticable jusqu'en milieu d'après-midi, envahi par le sable et les débris. La route a pu être rouverte vers 16 h 30.

## Rhône-Alpes Une personne tuée dans le crash d'un avion

**FAIT DIVERS.** Le pilote d'un avion de tourisme s'est tué hier matin dans le crash de son appareil dans un bassin de rétention d'eau, à Décines, près de Lyon. L'avion de tourisme, avec à son bord son seul pilote, s'est écrasé dans un bassin de récupération d'eau de pluie. Le pilote aurait tenté d'atterrir à l'aéroport de Lyon-Bron, mais "un incident technique" l'aurait empêché de se poser.

## Rennes Colis suspect au centre des amendes

**ARCHÉOLOGIE.** L'alerte avait entraîné l'intervention d'importants moyens de secours. De la poudre blanche découverte hier après-midi dans une enve-

loppe reçue au centre de traitement des amendes de Rennes s'est finalement révélée inoffensive. Sur les vingt-deux employés qui se trouvaient dans le bureau concerné, vingt ont pu regagner leur domicile après les premières analyses excluant tout danger chimique ou explosif. Les deux employés qui ont été en contact avec l'enveloppe ont subi des examens bactériologiques qui se sont également révélés négatifs.

## Marseille Casse : la piste du gang des Termites

**FAIT DIVERS.** Une bijouterie Montblanc située dans le centre-ville de Marseille a été entièrement vidée au cours du week-end dernier. Un cambriolage peu ébruité et attribué au "gang des Termites", a-t-on appris hier de source proche de l'enquête. La succursale marseillaise de

la marque a fait l'objet d'une attaque "ciblée" selon un policier, puisque le mur d'un immeuble mitoyen a été percé. Par le passé, plusieurs joailleries proches du Vieux-Port avaient fait l'objet de cambriolages similaires, attribués au gang des Termites (surnommé ainsi en raison de son mode opératoire consistant à percer les murs mitoyens des bâtiments visés).

## Lyon 300 000 euros détournés à Pôle emploi

**JUSTICE.** Un agent de Pôle emploi est poursuivi pour avoir détourné à son profit, entre 2008 et 2010, 317 114 euros d'allocations chômage, grâce à de simples manœuvres informatiques. L'homme, âgé de 56 ans, qui était criblé de dettes, a reconnu les faits. Il est convoqué avec son épouse le 24 novembre devant le tribunal correctionnel de Lyon.

# L'Histoire de France

POUR  
**LES NULS**  
enfin en BD!

## L'Histoire de France POUR LES NULS en BD

1. Les Gaulois

TOME 1 : Les Gaulois

FIRST & Editions editionsfirst.fr pourlesnuls.fr

# Espace Topper

## PROMOTIONS CANAPÉS-LITS

Convertibles haut de gamme à partir de 1490 € Fabrication française

Pas de BONJOUR sans BONNE NUIT!

Les tout derniers systèmes de couchage quotidien : ouverture simplifiée > tirez le dossier le lit est prêt, les coussins restent fixés à la mécanique. Literie brevetée. Toutes les dimensions pour toutes les solutions confort. Livraison sous 48 h suivant les stocks disponibles.

Les minis : largeur & profondeur réduites (couchage occasionnel)

Espace Topper : à Paris depuis 1926 Sur six niveaux, les plus grandes marques de canapés et canapés-lits contemporains : Steiner, Duvivier, Burov, Stressless®... 63 rue de la Convention Paris 15° 01 45 77 80 40, M° Boucicaut P. gratuit, 7j/7 (10h-19h) www.topper.fr

# Berlusconi, c'est presque fini



► Le Cavaliere a été mis en minorité à la Chambre des députés.

► Le président du Conseil italien devrait démissionner avant la fin du mois ► Son successeur héritera d'un pays au bord de la faillite

"Je ne me représenterai pas, et même, je me sens libéré." Berlusconi, 75 ans, a lancé cette dernière provocation dans une interview donnée au quotidien *La Stampa*. "Mes enfants sont très heureux que je quitte la poli-

tique, ils pourront se réveiller le matin sans devoir lire dans les journaux du monde entier des attaques contre moi, et puis ils savent que je suis fatigué", a-t-il ajouté. Dans un dernier baroud d'honneur, Berlus-

coni explique pourquoi il n'a pas immédiatement démissionné au lendemain du vote qui l'a mis en minorité à la Chambre des députés, mardi. "Nous devons donner des réponses immédiates aux marchés. Nous ne pouvons plus attendre pour approuver les mesures décidées, je me suis engagé auprès de l'Europe et avant de partir, je veux tenir ma promesse."

Le président du Conseil devrait malgré tout démissionner avant la fin du mois de novembre. L'Italie se prépare déjà au départ de son Cavaliere, qui ne la fait plus rêver depuis longtemps. Son président, Giorgio Napolitano, devra très vite désigner un successeur, parmi quatre favoris (lire l'encadré).

L'heureux "élu" devra sauver une économie ita-

lienne au bord de la faillite, et pour ainsi dire placée sous tutelle par les instances financières internationales.

Troisième économie de la zone euro, elle est lestée par une dette de 1 900 milliards d'euros, soit cinq fois celle de la Grèce. Ses taux de financement sont insupportables à long terme. Le risque de voir l'Italie aspirée à son tour par la crise de la dette représente une menace majeure pour le successeur de Berlusconi et surtout pour l'Europe. Fidèle à lui-même, Silvio, évoque déjà son avenir : "Je vais recommencer à être président du Milan AC (son club de foot)." Beaucoup plus amusant que les réunions de crise à Rome.

**OLIVIER CABRERA**  
WWW.METROFRANCE.COM

## Qui pour succéder au Cavaliere ?

### • MARIO MONTI, L'INCORRUPTIBLE

Diplômé de Yale, commissaire européen dix ans durant, cet homme de 68 ans est réputé pour être "impermeable aux pressions".

### • GIULIANO AMATO, LE POLITIQUE

Très expérimenté, et fin négociateur, il a déjà été deux fois Premier ministre. Membre du principal parti d'opposition, le Parti démocrate, il est apprécié par ses adversaires.

### • GIANNI LETTA, L'ÉMINENCE GRISE

Proche de Berlusconi depuis vingt-cinq ans et conseiller de la banque américaine Goldman Sachs depuis 2007, ce septuagénaire très élégant a ses entrées au Vatican.

### • ANGELINO ALFANO, LE POULAIN

Ce juriste, fidèle de Berlusconi, dirige le Peuple de la liberté, parti fondé par le Cavaliere. Il avait élaboré une loi pour à protéger son mentor. ●●c

SIPA

Du 26 octobre au 16 novembre

## LA CARTE DE FIDÉLITÉ !



+30 pts

35€90  
LA BOUTEILLE

Dewar's 12 ans  
Whisky Blended  
Scotch 70 cl 40°

3€  
de remise  
en caisse

RCS Cédex B 312 066 238 - PUBLICIS DIALOG

Actuellement chez **NICOLAS** et sur [nicolas.com](http://nicolas.com)

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

## Shell doit nettoyer le delta du Niger



► Ce pisciculteur de Bodo (Nigeria) constate les dégâts.

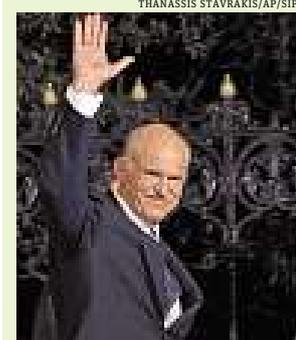
"Ce que j'ai découvert sur place dépassait mon imagination. J'ai manqué m'évanouir." Ce jour de 2008, Christian Lekoya Kpandei, pisciculteur de Bodo, dans le delta du Niger, au Nigeria, découvre la catastrophe écologique provoquée par la rupture d'un oléoduc du pétrolier Shell. Des milliers de barils de pétrole souillent les alentours de la ville de 69 000 habitants. Alors que Shell n'a rien fait depuis trois ans, Amnesty International a demandé hier au groupe pétrochimique de verser un milliard de dollars

(environ 736 millions d'euros) pour nettoyer la zone.

"Nous nous sommes engagés à nettoyer la ville de Bodo et à verser des indemnités aux habitants", assure le groupe contacté par *Metro*. Cependant, la faute est partagée selon la société qui souligne les "actes de sabotage et le vol de près de 150 000 barils de pétrole par jour dans le delta du Niger, constatés par l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime". Des sabotages qui pourraient compliquer les opérations de nettoyage. ● **COLOMBE DABAS**

## En bref

### Les adieux de Papandréou



**GRÈCE.** Le Premier ministre grec, Georges Papandréou, a officiellement annoncé mercredi sa démission en adressant tous ses "vœux de réussite au nouveau Premier ministre" dans un message télévisé à la nation. Le nom du nouveau Premier ministre grec sera connu aujourd'hui au plus tôt.

### Décapité pour dénonciation de narcotraficants

**MEXIQUE.** Le corps décapité d'un internaute mexicain qui contribuait à un site de dénonciation

de narcotraficants a été retrouvé hier à Nuevo Laredo, ville frontalière des États-Unis. C'est la quatrième personne assassinée dans cette ville pour avoir dénoncé des faits liés au crime organisé.

### Douze morts en Syrie

**RÉPRESSION.** Douze civils ont été tués hier par les forces de sécurité syriennes, dans la répression du mouvement de révolte populaire contre le régime de Bachar al-Assad. L'ambassadeur de France à l'ONU et son homologue américaine ont critiqué hier "l'indifférence" d'une partie des membres du Conseil de sécurité face à la répression dans le pays.

### Séisme de magnitude 5,6 en Turquie

**EFFONDREMENT.** Un séisme de magnitude 5,6 s'est produit hier soir dans à Van, dans l'est de la Turquie. Il a provoqué l'effondrement d'un hôtel de six étages, habité principalement par des journalistes et des équipes du Croissant Rouge turc.



# MOJITO PUREMENT CUBAIN

RIEN DE MIEUX  
POUR UN COCKTAIL CUBAIN,  
QU'UN AUTHENTIQUE  
RHUM CUBAIN,  
HAVANA CLUB 3 AÑOS.



PERNOD SA capital 40 000 000 euros 120 avenue Maréchal Foch 94015 ORÉTEIL Cedex 302 208 301 RCS ORÉTEIL.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



## Tara à l'heure des résultats scientifiques

«On s'est aperçus qu'on savait encore moins de choses qu'on croyait sur la diversité des océans.» Eric Karsenti, codirecteur de Tara Océans a présenté hier le bilan scientifique de deux ans d'exploration du plancton dans les mers du monde. Le voyage n'est pas encore terminé (aujourd'hui à San Diego, la goélette doit arriver fin mars à Lorient) mais les premiers résultats scientifiques ont déjà été publiés. Sur trois stations réalisées en Méditerranée, le plancton a été collecté de manière systématique, et 85 % de l'ADN étudié ne correspond à rien de connu. «La science commence maintenant», se réjouit André Le Bivic, directeur de recherche au CNRS. Il faudra des dizaines d'années pour étudier les données de l'expédition, qui veut cartographier l'état du plancton et du corail dans les océans.

### Le chiffre

# 23

C'est, en dollars australiens (17,30 euros), le prix fixé par l'Australie pour la tonne de CO<sub>2</sub>. Après des mois de débats houleux, l'Australie a adopté une taxe carbone qui entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 2012.

### Télex

► Pesticides L'Autorité européenne de sécurité des aliments a relevé des résidus de pesticides dans 37,74 % des fruits et légumes cultivés en agriculture intensive, dont 3,1 % dépassent la norme autorisée. En revanche, seuls 2 % des produits issus de l'agriculture biologique sont contaminés.

► Ours Floreta, Fadeta, Plume et Pelut sont les noms choisis par les internautes pour les quatre oursins nés en 2010 dans les Pyrénées. L'association Pays de l'ours-Adet a reçu 33 000 propositions.

# Du CO<sub>2</sub> caché dans les biocarburants

► Chaque mois, l'indicateur Eco2Climat, créé par Carbone 4 et TF1, mesure l'empreinte carbone des Français ► Focus sur les carburants issus du végétal, dont l'efficacité est discutée



Rouler au végétal, est-ce vraiment écolo ? Les biocarburants évitent en France l'émission de 4,2 millions de tonnes d'équivalent CO<sub>2</sub>, selon Carbone 4. Pourtant, leur développement est remis en cause.

• **QUEL USAGE DES TERRES ?** «Manger ou conduire, il faudra choisir», s'inquiète Jean-Paul Bevilard, de France Nature environnement, qui craint que les biocarburants entre en concurrence avec les cultures alimentaires. Mais les craintes sont surtout liées au changement d'affectation des sols. «On ne peut pas demander à l'agriculture d'augmenter sa production dans le monde sans qu'il y ait de la déforestation ou de la transformation de prairies, qui génèrent du carbone», explique David Laborde, de l'International Food Research Institute (Ifri), qui a remis fin octobre un rapport sur les biocarburants à la Commission européenne.

• **LE BIODIESEL MIS EN CAUSE** Ces effets pervers sont plus nets pour le biodiesel, fabriqué à partir de soja ou d'huile de palme au détri-

ment des forêts tropicales du Brésil et d'Indonésie, que pour le bioéthanol, issu du blé, du maïs ou du sucre.

• **DES VASES COMMUNICANTS** En France, les biocarburants représentent 8 % des terres et sont fabriqués à 80 % à partir de colza. Notre pays est d'ailleurs le deuxième producteur mondial de biodiesel, et satisfait sa demande intérieure. «Mais le marché des huiles végétales est très intégré, nuance David Laborde. Si on utilise du colza dans nos moteurs, on comblera le vide pour l'alimentaire avec du soja ou de la palme.»

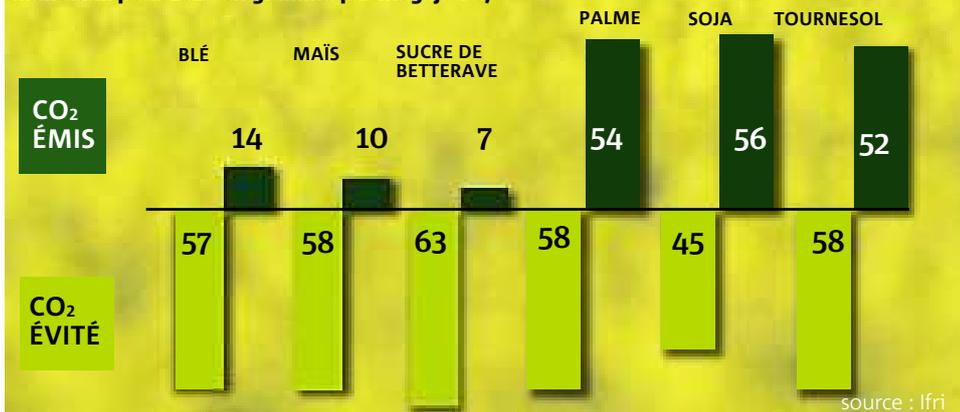
• **DES INTÉRÊTS MULTIPLES** L'Europe souhaite intégrer 10 % d'énergies renouvelables dans les transports en 2020. «Le seul objectif officiel est de limiter ses émissions de gaz à effet de serre», explique David Laborde, mais il y en a d'autres : soutenir les prix agricoles, assurer une indépendance énergétique, réduire les coûts de l'énergie dans la balance commerciale et aider le développement de la chimie verte.»

• **UNE EFFICACITÉ DISCUTÉE** La production de biocarburants utilise de l'énergie, avec des rendements limi-



## Les émissions dues aux biocarburants

Les cultures nécessaires à la fabrication de carburants d'origine végétale permettent d'économiser du CO<sub>2</sub> par rapport au pétrole mais en génèrent indirectement par la déforestation (calculs mondiaux pour 2020 en gramme par mégajoule)



tés. Selon l'Ademe, il faut 0,35 tonne d'équivalent pétrole (TEP) pour fabriquer une tonne de bioéthanol, et 0,5 TEP par tonne de biodiesel. «Si on utilisait 100 % des terres arables, on n'assure-

rait que 35 % des besoins en énergie des transports», souligne Marie-Véronique Gauduchon, consultante du cabinet Carbone 4. On ne doit pas écarter les biocarburants, mais il faut aussi

rendre les véhicules plus efficaces, repenser l'usage de la voiture et le transport de marchandises par la route.»

ANNE-AËL DURAND  
WWW.METROFRANCE.COM

## Bioéthanol 2<sup>e</sup> génération

Et si on utilisait les tiges des plantes plutôt que leurs graines ? C'est l'objectif des biocarburants de deuxième génération, dont plusieurs projets sont en développement dans le monde. Une usine pilote, Futurool, a été inaugurée en octobre à Bazaincourt-Pomacle (Marne). Il s'agit d'extraire la cellulose contenue dans des résidus de culture — paille broyée, branches de saule ou de peupliers, miscanthus — et de la transformer en sucres simples pour produire du bioéthanol. «On peut se fournir dans un



► L'usine Futurool

rayon de 50 km, sur des territoires agricoles, forestiers ou intermédiaires sans avoir de conflits d'usage avec la production alimentaire», explique le président de Futurool, Dominique Du-tartre. Pour le biodiesel, un projet équivalent, nommé Biotifuel, doit être présenté sous peu.

## Le commentaire de Jean-Marc Jancovici

# «Moins d'émissions liées au chauffage»

Les explications du fondateur de Carbone 4, créateur de l'indice Eco2Climat.

«L'indicateur perd 1,4 % entre les mois de septembre de cette année et de l'année dernière. Ce n'est pas parce qu'on est des bons citoyens, mais parce qu'il a fait plus chaud. La consommation d'énergie dans les logements (chauffage, eau chaude, électricité) a baissé de 15 %. A l'échelle de l'indicateur, cela explique l'essentiel de la baisse : en hiver, ce poste représente

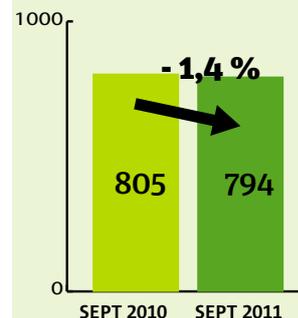


20 % des émissions des Français contre 5 % en été. Il y a également une petite baisse des déplacements en voiture, peut-être parce que le super sans plomb est à un niveau historiquement haut.»

## L'indicateur du mois

# Légère baisse

Bilan de l'empreinte des Français en kilos équivalent carbone/personne/mois.



● A.-A.D.

# CHEZ PHONE HOUSE



DAS : 0,94 W/Kg

 Windows Phone

**NOUVEAU**  
**NOKIA LUMIA 800**  
**+ SIMPLE**  
**+ RAPIDE**  
**+ FUN**

**1€\***  
soit 99€ - 50€ - 48€  
remboursés avec assurance  
Eco-participation : 0,03€



**NOKIA**

**Offres valables jusqu'au 15/11/2011.** \*50 € de remboursement différé par Nokia et 48€ de remboursement différé par Phone House sur le prix d'achat de 99€ du Nokia Lumia 800 sous réserve pour le client de souscrire pour **Orange** à un forfait Origami Star 3H ou pour **Bouygues Telecom** à un forfait eden Smartphone 3H, engagement 24 mois et à une assurance Lifeline Essentielle B5. Les contrats d'assurances Lifeline sont présentés par THE PHONE HOUSE et sont souscrits auprès de la société d'assurance de droit irlandais NEW TECHNOLOGY INSURANCE. La prime annuelle d'un montant de 168€ est payable annuellement ou par 4 quotes-parts d'égal montant. Les conditions générales applicables à ces contrats d'assurance Lifeline sont disponibles en magasin. Voir conditions de remboursement sur les coupons disponibles en magasin. Détails des tarifs et des forfaits en magasin. Tous nos prix sont indiqués TTC. TVA=19,6%. **Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.**

Rendez-vous dans l'un de nos **340 magasins** en France ou sur [www.phonehouse.fr](http://www.phonehouse.fr)

**Phone House**

PHOTOS : GROUPE MILITAIRE DE HAUTE MONTAGNE © ARMÉE DE TERRE

# Trente jours dans l'enfer blanc de Darwin



▶ Chaque militaire est parti avec 75 kilos de matériel et de nourriture.

▶ Six hommes du groupe militaire de haute montagne viennent de réaliser l'exploit de traverser une des dernières terres vierges de la planète ▶ La cordillère de Darwin est située à l'extrémité sud du Chili, à proximité du cap Horn et des 50<sup>es</sup> hurlants

Faire quatre pas, se coucher le temps de laisser passer la rafale de vent à plus de 100 km/heure, se relever, refaire quatre pas, se recoucher pour essuyer une nouvelle rafale... La nature, sauvage, a imposé son rythme aux six hommes du groupe militaire de haute montagne (GMHM), qui ont traversé de part en part la cordillère de Darwin, à l'extrémité sud du Chili. Cent cinquante kilomètres de glace et de rochers, en autonomie totale pendant un mois dans des conditions météorologiques dantesques. Cette presque île située à l'ouest de la Terre de Feu, non loin du terrible cap Horn, n'avait encore jamais été explorée par l'homme.

Une "terra incognita" qui a inspiré le capitaine Lionel Albrieux, chef du GMHM : "C'était un défi qui collait avec les missions de notre unité. Darwin réunissait toutes les composantes : iso-



▶ Les six militaires.

lée, inconnue, réputée infranchissable et soumise aux pires conditions météorologiques du globe." Il a fallu aux six militaires pas moins d'une année pour organiser cette expédition, se préparer physiquement et surtout mentalement. Pour optimiser leur sécurité, ils ont rassemblé toutes les informations disponibles, notamment celles collectées par les précédentes expéditions sur le terrain. "Il fallait minimiser les inconnues car le secours aérien n'est pas envisageable dans la cordil-

lère. Il y a trois cents jours de mauvais temps par an et du vent en permanence. Les hélicoptères ne s'aventurent pas dans cet enfer blanc."

Moins d'une semaine avant son départ, le groupe a eu la chance de découvrir deux sources cartographiques précieuses. "Nous avons trouvé un fonds de cartes très détaillé dans une application GPS pour smartphone, MotionX, et en récupérant des photos aériennes en noir et blanc auprès de l'Institut géographique chilien", explique le capitaine Albrieux. Pour assurer sa géolocalisation, l'expédition est donc partie avec un iPhone placé dans un caisson étanche et doté d'une puce GPS plus performante.

Le 6 septembre, les six hommes arrivent au pied de la cordillère. "Six, c'est le nombre idéal pour partir en expédition. Cela permet de faire deux cordées de trois personnes et si un de nous tombe dans une crevasse, il y en a toujours deux autres

pour le retenir." Pendant les trente jours qui suivent, les militaires marchent de six à dix heures par jour, parcourant de deux cents mètres à douze kilomètres, selon la météo.

Ils parviennent finalement au bout de leur expédition avec cinq jours d'avance sur les prévisions et après 250 kilomètres de marche. "Quand on a remis les pieds dans l'herbe, la veille de notre arrivée, la tension est retombée. Pour nous, cela signifiait la fin des risques." C'était aussi la première fois depuis leur départ qu'ils observaient un être vivant : deux condors planant dans le ciel. Le lendemain, ils sortaient de l'enfer blanc et pouvaient enfin tremper les pieds dans l'eau glacée du Pacifique.

**FLORENCE SANTROT**  
WWW.METROFRANCE.COM

L'expédition en photos sur [metrofrance.com/darwin](http://metrofrance.com/darwin)

## ORGANISATION

### A chaque jour suffit sa peine

Dès le réveil à l'aube, il faut allumer le réchaud et faire fondre la neige pour le thé du matin et de la journée. Deuxième étape : essuyer la toile intérieure de la tente pour éviter que la condensation ne mouille vêtements et duvets. Le petit déjeuner englouti, chacun s'habille et fait son sac. L'heure est venue, quelle que soit la météo, de quitter le bivouac après avoir plié la tente. C'est parti pour une longue journée de marche entre descentes vertigineuses, zones crevassées et menaces d'avalanches. Sur le chemin, quelques barres énergétiques et des sucreries aident à tenir le coup. A la tombée du so-



leil, il faut trouver un terrain où bivouaquer et prendre enfin le premier et seul vrai repas de la journée : un plat lyophilisé de 3 500 calories. Une nuit de repos et on recommence. ● F.S

NOUVELLE

MARQUE

“L'ATELIER

ST MICHEL”

CHEZ

MONOPRIX



ON EST

TOMBÉ

SUR UNE

PÉPITE



Découvrez **en exclusivité chez Monoprix** 3 nouveaux biscuits de « L'Atelier St Michel ». En Sologne, des pâtisseries confectionnent chaque jour des **biscuits issus de la tradition française** ainsi que des recettes inédites. Les ingrédients sont sélectionnés pour apporter à la fois gourmandise et simplicité à ces recettes : sans colorants ni conservateurs, sans huile de palme ni matière grasse hydrogénée, du blé 100% français provenant d'exploitations qui valorisent les bonnes pratiques environnementales et agricoles.

Palets aux pépites de chocolat 150 g, Crousti Sablés nougat 150 g ou Sablés rhum raisins 120 g : 3€90.

ON FAIT QUOI POUR VOUS AUJOURD'HUI?

MONOPRIX .fr

Monoprix SA - SA au capital de 61 751 696€ - 14-16, rue Marc Bloch - 92110 Clichy - 552 018 020 R.C.S. Nanterre - IMAV&CITY - Pré-presses : Altavia.

POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR.  
WWW.MANGERBOUGER.FR

## Tribune libre

**PASTUREAU**  
SE  
PAYE  
**l'actu**

## FILLON ET LA FRANCE LOW COST

Chaque semaine, Tanguy Pastureau s'amuse avec les sujets qui font jaser.

**F**rançois Baroin, le ministre de l'Ensemble vide, anciennement ministre des Finances, était sur le point de terminer l'écriture de son prochain sketch anti-PS, qu'il comptait interpréter à l'Assemblée, lorsque François Fillon entra dans son bureau, vêtu d'un simple slip. "Ne ris pas, François. J'ai vendu tous mes costumes hier pour financer le salaire de ma secrétaire jusqu'à ce soir. Elle termine à 17 heures. Pour la suite, je taperai moi-même mes discours sur une machine à écrire que j'ai trouvée sur eBay. C'était juste avant que je ne fasse couper Internet." Il sortit de derrière son dos une cage contenant un pigeon. "Dorénavant, si tu as besoin de me joindre, tu colles un Post-it sur Fifi, et tu me l'envoies. On ne peut plus s'offrir le téléphone. C'est trop onéreux." Baroin, surpris, jeta un regard sur son livre de comptes. "Tu dois te tromper, François. Il nous reste 27 euros pour finir le mois. C'est beaucoup ! J'ai appelé Berlusconi, il n'a plus qu'1,20 euro jusqu'à décembre." Fillon rougit de fureur contenue. "Parce qu'en plus, tu as appelé l'international, inconscient ! Sarkozy, Merkel et Hu Jintao, tous les présidents vont me tomber dessus ! Le plan de rigueur, tu connais ?" François Fillon, qui avait demandé des sacrifices aux Français, savait bien que lui-même était surveillé de près. Il tendit un petit morceau de papier à Baroin. "Voici ma carte. Apprends ma nouvelle adresse par cœur, puis rends-la moi, il y a encore de la place sur le papier pour prendre des notes." Fillon avait d'abord vendu sa voiture de fonction. En arrivant au 20 heures de TF1 en Vélib, il avait surpris son monde. Il avait alors pris son air le plus dépressif pour prouver qu'il était bien François Fillon. Laurence Ferrari, prise de pitié

**"François Fillon, qui avait demandé des sacrifices aux Français, savait qu'il était surveillé de près. Il avait confié à Laurence Ferrari ne pas s'être nourri depuis trois jours."**

quand il lui avait confié ne pas s'être nourri depuis trois jours, lui avait offert un petit pot aux légumes destiné à son bébé. Fillon était ensuite reparti à pied, sur une jambe, puisqu'il avait vendu l'autre, pour 400 euros, à une mafia gérant un trafic d'organes. Il avait alors rejoint Matignon, délocalisé en grande banlieue, dans une maison-témoin où le loyer était gratis, pour peu qu'il en assure les visites. Fillon regarda Baroin. "Il va falloir que tu vendes toi aussi tes vestes. J'ai envoyé un pigeon à ma femme, Pénélope, elle va te tricoter un pull." Baroin composa, sur son téléphone, le numéro de sa compagne Michèle Laroque. "Choupette, j'ai droit à un dernier coup de fil, alors je t'appelle pour te dire que je t'aime. Pour le sac Vuitton que je t'avais promis, j'ai un contretemps. Tu auras une poche en plastique Leader Price." Il se tourna vers la fenêtre, sur le rebord de laquelle un petit moineau avec un Post-it s'était posé. Fillon sourit tristement : "Ah, ça c'est Juppé qui ne doit plus avoir le budget nécessaire pour se payer un pigeon."

### Vox pop. Quel est votre jeu vidéo préféré ?



**Camille**

**23 ANS, CUISINIÈRE**  
Ce que je préfère, c'est le jeu vidéo Mario Bros. J'y ai joué pendant toute mon adolescence. J'adorais vraiment son graphisme et son univers.



**Sedar**

**22 ANS, COMMERCIAL**  
Je suis un fan de football. Le jeu qui retranscrit le mieux ce sport, c'est Fifa. Le graphisme est très bien fait, on se sent vraiment propulsé dans la partie.



**Thomas**

**23 ANS, VENDEUR**  
J'adore Call of Duty. Le scénario lie aventure et suspense, c'est captivant. J'apprécie qu'on puisse jouer en réseau. Ça permet de s'amuser entre amis et de rencontrer de nouvelles personnes.



**Andy**

**39 ANS, GÉRANT DE RESTAURANT**  
Evolution Soccer, c'est très amusant. On peut l'utiliser à plusieurs, c'est vraiment convivial. Je me diverte au moins une fois par semaine avec mes amis grâce à ce jeu.

### Le courrier du cœur

#### Escapes et correspondances

**VOYAGE.** Toi 1,74 m, style bien bien cool, parlant anglais couramment, rêvant perpétuellement à de grands scooters verts. Moi 1,73 m, châtain très clair, style cool mais classe, rêvant éveillée à de grandes brasses dans l'eau chlorée. Nous nous sommes croisés sur la ligne Louis-Blanc / Maintenon. Pendant le voyage, entre nous, il y a eu quelques déraillements mais surtout des correspondances, Hector, Jean-Paul et Bacalao, des panacottas et des boules coco... Voudras-tu me suivre pour la prochaine escale ?  
**COCOBELLA75@GMAIL.COM**

#### L'amour n'a pas d'âge

**RER.** Simple, entre deux âges, une femme. Vous. Étudiant, entouré d'amis, ne les écoutant plus. Moi. Un peu perdue ? Je ne sais pas, peut-être. Incroyable-

**"Bella, bella, bellissima, avec tes faux airs de Monica B., tu me cloues, bouche bée, tes bêtises me font succomber et ton minois d'aubépine me transporte dans la baie des archanges. J'ai le béguin, bébé."**

**POÈTE AU RA(T)-(BAIS)**

ment attirante en tout cas, bien plus que vous ne devez le croire. Ligne B, un petit matin de routine.  
**SURLESAI@LAPOSTE.NET**

#### Soupe au CHOU

**"CHOU-TÉE".** Je profite de cette feuille de CHOU pour te parler, à toi, mon CHOU-bon. Rebelle comme un CHOUan, tu aimes quand même te faire CHOUchouter. De mon côté, j'aime ton corps fait en caoutCHOUc et embrasser ta bouche au bon petit goût de caCHOU. Ménageons la chèvre et le CHOU encore quelque temps, tu n'as pas éCHOUé sois en sûr, c'est même plutôt CHOUette, bientôt tu seras là le soir pour nous

préparer de la soupe au CHOUx et profiter de notre CHOUineuse.

**TA CHOUBINE**

#### Disparue avec tes bottines

**MÉTRO.** Cela commence dans la queue du tabac de la station de métro Lamarck-Caulaincourt entre midi et deux heures, puis je te retrouve sur le quai, tu es assise en face de moi. Tu es brune avec une robe et des bottines. Malheureusement le métro passe et tu t'en vas. J'avais un pantalon bordeaux et un tee-shirt blanc...

**GREGOIRE.CHAMPILOU@GMAIL.COM**

#### Perdu de vue, où es-tu ?

**TRANSPORTS.** Tu es une ravissante jeune femme, les cheveux courts, châtain, pas très grande. On faisait ensemble chaque jour le même chemin, toi venant de Saint-Germain-en-Laye, moi du Vésinet. On se séparait chaque jour à Courcelles. J'avais toujours un regard pour toi, toi pour moi parfois... Je ne te vois plus depuis plusieurs mois, et pourtant j'espère toujours que nos chemins se

### Votre avis

**Chaque jour, combien de temps consacrez-vous aux loisirs ?**

- **36 %**  
Entre 0 et 1 heure
- **29 %**  
Entre 1 et 2 heures
- **18 %**  
Entre 2 et 4 heures
- **17 %**  
Plus de 4 heures

► [metrofrance.com](http://metrofrance.com)



recroisent, s'enlacent. J'ai peu d'espoir, mais qui sait ?  
**EZEKIELV12@YAHOO.FR**

#### Regards félins

**MÉTRO.** Lundi soir, sur la ligne 2. Tu es venu te mettre à mes côtés. Quelque chose s'est passé, nos regards félins se sont croisés. Je cherchais à croiser tes yeux dans la vitre d'en face. Tu as vu que je te regardais. J'espère te recroiser lundi prochain dans le même wagon...

**MAXOU**

### Garfield



# Bbox fibre

POUR VOTRE BOX, CHOISISSEZ LE N°1 DE LA RELATION CLIENT

INSTALLATION  
— à domicile —  
GRATUITE<sup>(1)</sup>



**INTERNET**  
Très Haut Débit  
jusqu'à **100 Méga**

**TV HD et 3D<sup>(2)</sup>**

**APPELS ILLIMITÉS VERS LES FIXES**

En France métropolitaine et  
vers plus de 100 destinations à l'international

**+**  
**ILLIMITÉS**  
vers  
**MOBILES<sup>(3)</sup>**  
en France

Bouygues Telecom élu en 2011  
**N°1 RELATION CLIENT**  
téléphonie mobile & internet - fixe

La Bbox fibre, chez vous dès maintenant. Profitez-en !

**3106** (gratuit depuis un fixe) • points de vente • [bouyguetelecom.fr](http://bouyguetelecom.fr)

**Bouygues**  
Telecom



**N°1 PODIUM DE  
RELATION CLIENT  
2011**  
TELEPHONIE MOBILE & INTERNET - FIXE

Enquête BearingPoint / TNS Sofres réalisée en avril 2011 auprès de 4000 personnes.

En France métropolitaine. Jusqu'à 100 Mbit/s dans les zones éligibles au Très Haut Débit.

3D sous réserve de contenu disponible. Offre soumise à conditions, sous réserve d'éligibilité. Frais de résiliation et dépôt de garantie du décodeur Bbox TV : 49 € chacun. Fibre jusqu'au dernier amplificateur : immeuble ou quartier. Le raccordement du domicile depuis l'amplificateur s'effectue via un câble coaxial. Débits maximum théoriques. En zone éligible Très Haut Débit : débit en réception jusqu'à 100 Mbit/s IP, débit en émission jusqu'à 5 Mbit/s IP. En zone non éligible au Très Haut Débit, Haut Débit en réception jusqu'à 30 Mbit/s IP, et débit en émission jusqu'à 1 Mbit/s IP.

(1) Installation = 1<sup>er</sup> déplacement et, si nécessaire, raccordement via pose d'une prise et d'un câble, mise en service. (2) Equipement Bbox compatible HD et 3D, avec téléviseur compatible. (3) Communications hors n° courts, spéciaux en France métropolitaine. Offre valable dans la limite de 100 000 nouvelles souscriptions jusqu'en mars 2012. Appels vers les numéros de mobiles attribués par un opérateur métropolitain et à usage privé entre 2 individus et hors appels émis vers plus de 129 correspondants différents dans le mois (facturés selon la tarification précisée dans le document « Les Tarifs »). La cession des appels est interdite.

Voir conditions dans « Les Tarifs » en magasin. Bouygues Telecom S.A. au capital de 616 661 789,28 €. 397 480 930 RCS Paris. Siège social : 32 avenue Hoche - 75008 PARIS. DDB

2

la culture

Le chiffre

+9,4

C'est la hausse de la fréquentation des salles de cinéma en octobre, par rapport à la même période de 2010. Un mois boosté par la sortie du blockbuster *Tintin* et le succès de *Polisse*, *The Artist* ou encore *Drive*.

Top/Flop

Contagion

Le thriller apocalyptique de Steven Soderbergh a réalisé le meilleur démarrage de la semaine, hier à la séance de 14 h à Paris. Avec 1 636 entrées, il devance *Mon pire cauchemar* et *Toutes nos envies*.



Geneviève de Fontenay

La justice lui interdit d'organiser son concours Miss Nationale. Elle donne ainsi raison à Endemol, qui réclamait l'application d'une clause de non concurrence, prévue lors du rachat du concours Miss France.

# Paul Cleave, heureux bâtisseur de thrillers

► Cet auteur néo-zélandais, qui a longtemps travaillé dans l'immobilier, marie intrigues sanglantes et humour noir avec un talent réjouissant ► Après *Un employé modèle*, il publie *Un père idéal*, ou comment le fils d'un serial killer découvre le monstre qui sommeille en lui

Tapez "Nouvelle-Zélande" et "thriller" dans un moteur de recherche et vous tomberez vite sur Paul Cleave. A 35 ans, ce natif de Christchurch est l'une des rares plumes anglophones à rivaliser avec les meilleurs écrivains britanniques et américains du genre. Une bonne dose d'humour noir en plus, l'auteur assurant "vouloir faire rire les gens avant de les terrifier". L'an dernier, plus de 250 000 lecteurs français ont dévoré *Un employé modèle*, l'histoire du sinistre Joe, agent d'entretien dans un commissariat de police le jour, redoutable serial killer la nuit.

Ce grand fan de Stephen King creuse le même sillon comico-flippant *Un père idéal*. Ou comment Edward, le fils d'un célèbre tueur de prostituées, découvre ses propres pulsions de mort le jour où sa femme est assassinée lors d'un braquage. Ce pur roman de genre, mené à un train d'enfer, est né

**"Lors du premier séisme, j'ai regardé ma maison trembler en priant pour qu'elle ne s'écroule pas."**

PAUL CLEAVE

non pas d'une expérience vécue... mais d'une partie de jeu vidéo. "J'étais chez des amis, en panne d'idées, c'était limite l'angoisse", se souvient l'auteur. Et puis on s'est mis à jouer au jeu musical Singstar sur PlayStation. Quelqu'un s'est mis à chanter 'Son of a Preacher Man', de Dusty Springfield, et soudain j'ai pensé : "Et pourquoi pas 'Son of a Serial Killer ?'" Cleave rentre chez lui et griffonne les premières pages du récit en quelques heures. "Deux semaines plus tard, j'avais la moitié de l'intrigue", sourit l'intéressé dont il s'agit en réalité du quatrième roman, deux autres opus sortis en 2007 et 2008 étant encore inédits en France. Comme dans *Un employé modèle*, la ville de Christchurch tient une place prépondérante dans l'intrigue d'*Un père idéal*. Et notamment ses quartiers pavillonnaires où Paul Cleave retapa des maisons pendant une dizaine d'années, son job avant de devenir écrivain à plein temps.

"Rénover une habitation et écrire un livre sont deux processus bien différents. En quelques heures, on peut transformer soi-même une pièce du sol au plafond. Un livre, la gestation prend plusieurs mois, et il y a pas



NICOLAS RICHOFFER/METRO

mal d'intermédiaires avant d'arriver jusqu'au lecteur." Sa dernière maison, celle où il habite aujourd'hui, l'auteur a failli la perdre lors des séismes qui ont frappé Christchurch ces derniers temps. "Lorsque le premier est survenu, en septembre 2010, j'étais à l'étage en train d'écrire. J'ai détalé jusqu'au rez-de-chaussée, mes chats encore

plus vite ! (Rires.) De la rue, j'ai regardé les murs trembler de toutes parts, en priant pour que la maison ne s'écroule pas. Et elle a tenu." Cleave insiste sur le fait qu'il n'utilisera pas cette tragédie dans ses prochains romans. "Je vais même faire comme si rien n'était arrivé. Mes livres racontent mon Christchurch, ma réalité, et si j'ai envie

que les choses restent comme avant... eh bien rien ne m'en empêche !"

JÉRÔME VERMELIN  
WWW.METROFRANCE.COM



*Un père idéal*, de Paul Cleave. Sonatine Editions, 350 pages, 22 euros.

## Un meurtre et une disparition pour Camilla Läckberg



► Camilla Läckberg.

ALMA ALEXANDER

Erica Falck, l'héroïne des polars de Camilla Läckberg, s'accorde une pause. Les assassins, eux, courent toujours, et c'est au tour de l'inspecteur Martin Molin de se charger des cadavres. *Cyanure* (Actes Sud) est le premier "one shot" de la reine du polar suédois à paraître en France. Elle a également publié un livre pour enfants, *Super Charlie*, au printemps dernier, pas encore traduit.

Le brave mais pas très dégoûti Molin est invité à passer les fêtes de Noël avec la famille de sa petite amie sur l'île de Vålo, au large de Fjällbacka. Il y fait la connaissance des Liljecrona, des êtres aussi tordus, troubles ou maléfiques qu'on l'imagine. L'ambiance déjà lourde se tend lorsque le patriarche milliardaire tombe mort empoisonné. L'héritage est un bon mobile, et le meurtrier est forcément un membre

de la famille. Alors qu'une tempête de neige isole l'île du reste du monde, Molin mène l'enquête en vase clos. Ce court roman de facture très classique rappelle une bonne vieille partie de Cluedo, les téléphones portables en plus.

Moins littéraire mais plus troublant : l'adaptation des aventures d'Erica Falck à la télévision vient de subir un étrange contre-temps. Daniel Lind Lagerlof, le réalisa-

teur engagé par la maison de production suédoise Tre Vänner, a disparu le 14 novembre sans laisser de traces alors qu'il était parti en repérages sur la côte ouest de la Suède. La série télévisée *The Fjällbacka Murders* reprendra sous la houlette d'un nouveau réalisateur, Rickard Petrelus, et sera diffusé fin 2012. Deux longs métrages sont également en préparation.

► JENNIFER LESIEUR



► Adele en août dernier, à Los Angeles.

## Adele opérée... et toujours au top

Les fans d'Adele peuvent souffler. La reine des charts a été opérée des cordes vocales en début de semaine au Voice Hospital de Boston par le docteur Steven Zeitzels, un chirurgien qui a, par le passé, sauvé le timbre de quelques unes des plus grandes stars de la pop et du rock comme Steven Tyler d'Aerosmith, Roger Daltrey des Who, Cher, ou encore Julie Andrews, la mythique interprète de *Mary Poppins*. Et contrairement aux rumeurs alarmistes, qui laissaient entendre qu'Adele Adkins, 23 ans, pourrait perdre sa voix, voire qu'elle souffrait

d'un cancer, son médecin s'est montré rassurant, indiquant dans un communiqué qu'elle devrait "entièrement récupérer de l'opération dans un délai d'un an à deux mois".

Concrètement la chanteuse anglaise s'est fait retirer au laser un polype qui causait des saignements, l'obligeant à annuler de nombreux concerts ces derniers mois, puis l'ensemble de ses dates jusqu'à la fin de l'année. Un drame pour l'artiste la plus demandée du moment, n° 1 des ventes toutes catégories confondues avec *21*, son deuxième album, écoulé à plus de

10 millions d'exemplaires dans le monde depuis sa sortie en janvier dernier, dont plus de 500 000 en France. Le disque vient d'ailleurs de reprendre la tête du top hexagonal, après l'avoir cédée il y a une semaine au *Mylo Xyloto*, de Coldplay. "Chanter est littéralement ma vie. C'est mon hobby, mon amour, ma liberté et maintenant mon boulot", écrivait le mois dernier Adele sur son blog. "Si je ne la soigne pas pour de bon, je serais purement et simplement foutue ("fucked" en anglais - ndlr)", ajoutait-elle, dans son style peu châtié. ● J.V

### En bref

#### Disparition du rappeur américain Heavy D



DAVID GOLDMAN/AP/SIPA

**MUSIQUE.** Personnage emblématique du hip-hop américain des années 90, le rappeur d'origine jamaïcaine, Heavy D, né Dwight Arrington Myers, s'est éteint mardi soir à l'hôpital de Cedars Sinai à Los Angeles, où il avait été transporté

suite à une perte de connaissance. Les causes de sa mort restent pour l'instant inconnues. Son groupe, Heavy D and the Boyz, avait enregistré cinq albums entre 1987 et 1994.

#### SpiderMan ira au tribunal

**SPECTACLE.** La metteuse en scène Julie Taymor poursuit les producteurs du spectacle musical sur l'homme araignée dont elle a été virée en mars dernier. Elle réclame 1 million de dollars, estimant qu'une partie de son salaire ne lui a pas été versé. La carrière de *Spider-Man*, l'un des shows

les plus chers de l'histoire de Broadway, a été plombée par de nombreux accidents de plateau et des critiques désastreuses.

#### Pas d'Oscars pour Brett Ratner

**PEOPLE.** Le réalisateur de *Rush Hour* paie ses excès de comportement. Des propos homophobes, cités ces derniers jours dans les médias américains, ont obligé le cinéaste à se fendre d'une lettre d'excuses mais aussi à présenter sa démission à l'Académie des Oscars pour laquelle il devait produire la prochaine cérémonie en février 2012.

UN HOMME AFFRONTERA LES DIEUX



L'AUTEUR DU TROISIÈME TESTAMENT LIVRE SA VERSION DE LA SAGA ULTIME EN BANDE DESSINÉE.



FINAL DE LA TRILOGIE ÉPIQUE  
AUJOURD'HUI AU RAYON BD



Flashez ce QR Code pour découvrir la bande-annonce

**DARGAUD**  
www.dargaud.com

Paris

# Gamblin, le

► Le comédien présente son nouveau one man show au Théâtre du Rond-Point à partir de ce week-end

**RENCONTRE.** Jacques Gamblin cache bien son jeu. Au cinéma, le comédien forge sa réputation d'homme tranquille et discret, avec notamment plusieurs rôles populaires ces dernières années (*Enfin veuve*, *Le Premier Jour du reste de ta vie*, *Le Nom des gens*). Mais ce qui anime le plus le natif de Granville, c'est l'exercice périlleux de la scène et de l'écriture, dans un registre rêveur et drolatique, à l'image du duo décalé qu'il avait formé avec François Morel en 2008 pour *Les Dialogues*.

Après une série de cent représentations en province, l'acteur s'installe à Paris avec sa nouvelle création, intitulée *Tout est normal, son cœur scintille*, déjà sa quatrième pièce de théâtre. "J'ai l'impression que le public parisien est toujours surpris de me voir dans ce registre, de découvrir un univers déjanté, fou et très drôle, savourez Gamblin. J'ai

toujours la sensation de lui faire un cadeau, de donner à voir un objet qu'ils ne connaissent pas. Et ça m'amuse de le surprendre à ce point !"

Il faut dire qu'un certain mystère entoure ce nouveau spectacle, ce qui convient bien à son créateur : "En tant que spectateur, je préfère ne pas savoir ce que je vais trouver dans mon assiette. La fête est plus folle et plus belle quand on ne sait rien." Et de tenter d'en dire tout de même quelques mots : "C'est une pièce qui parle d'amour, avec un humour surréaliste et décalé. Mais c'est la façon d'en parler qui reste singulière, les digressions cinglées du personnage, qui aime faire vriller son imaginaire et fuir le réel."

Celui qui soufflera ses cinquante-quatre bougies sur scène le 16 novembre avoue aussi prendre un certain plaisir à couper les

ponts avec son quotidien "tellement centré sur sa propre image". "Dans ces moments-là, le métier ne me manque pas du tout ! Je rencontre des amis qui sont complètement à l'opposé de mon quotidien, je prends le temps de vivre et d'aimer, sinon on ne cesse de tourner en rond."

Et l'emploi du temps du comédien est déjà bien chargé pour les prochains mois. Après une escale au Cent Quatre en décembre pour une lecture de textes de Romain Gary, on le retrouvera sur grand écran en février pour un polar réalisé par Xavier Palud et écrit par Luc Besson. Vous avez dit hyperactif ?

**BORIS TAMPIGNY**  
WWW.METROFRANCE.COM

**Tout est normal, mon cœur scintille, jusqu'au 3 décembre au Théâtre du Rond-Point, 2 bis, avenue Franklin-Roosevelt, 11<sup>e</sup>. Tarif : de 19 à 37 euros.**

**Spectacle. Enfants**



► "Le Garçon des figues".

## Les ombres d'Ocelot

Le papa de Kirikou s'essaie au spectacle vivant. Après avoir réalisé de nombreux films d'animation salués par la critique et le grand public, Michel Ocelot présente *Princes et princesses*, au Théâtre Marigny. Une création à son image, à base de jeux d'ombres et d'histoires féeriques. Sur scène, six comédiens se succèdent tout au long des quatre contes adaptés du film : "La Vieille Dame et le Voleur", "L'Africaine qui danse", "Le Garçon des figues" et enfin "Le Prince des bijoux". Les mercredis, samedis et dimanches. Jusqu'au 31 décembre. Tarifs de 23 à 30 €.

**Et aussi**

### Deux lieux, le plein de photos

**EXPOSITIONS.** Quinzième édition de Paris Photo, qui s'installe ce week-end sous la verrière du Grand Palais. Une centaine de galeries seront présentes. Entrée : 25 euros. Par ailleurs, La Bellevilloise propose "Photo Off" avec une soixantaine de clichés exposés. Entrée : 5 euros.

### Paulette fait sa boum

**NUIT.** Pour fêter sa sortie papier, le magazine *Paulette* organise une boum sur le thème des années 1960. Au menu : un bar à chaussettes, un comptoir de beauté, un atelier tricote et l'élection du roi et de la reine de la soirée. Avec en bonus deux concerts des About a Girl et Birdy Hunt.

**De 23 à 5 heures au restaurant La Rotonde, 6, place de la Bataille-de-Stalingrad.**

## TROPHÉE ERIC BOMPARD

Les Meilleurs Patineurs Mondiaux



BERCY 18-19-20 novembre

**GUICHET DE PARIS-BERCY**

(Tous les jours sauf le dimanche)

**RESEAU TICKETNET**

(Virgin Mégastore, Auchan, E. Leclerc, Carrefour, Galeries Lafayette, Cultura)

**CARREFOUR, FNAC, AGENCES**

ticketnet.fr

08 92 390 490 (0,24€/min)

www.ticketnet.fr - www.bercy.fr

ERIC BOMPARD

LU

SN

Paris France

2

3

4

5

6

7

8

9

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**DAVRIL**  
IMMOBILIER

Promotion Immobilière - Aménagement foncier

**SPECIAL INVESTISSEUR**

À ANDRESY (Yvelines)

Proche gare

www.davril.fr



Bénéficiez d'un investissement de 1er ordre vous garantissant une forte rentabilité !

**Frais de notaire offerts jusqu'au 30 novembre 2011**

Renseignements au : **01.34.18.78.77**

S.A. DAVRIL - aménagement.promotion@davril.fr - 5 rue de Montmorency - 95320 SAINT LEU LA FORÊT

# faux discret



ELISABETH CARECHIO

► Jacques Gamblin nous parle d'amour et de folie.

## Magie

### Réalité extraordinaire

JULIEN DIOLOGENT

**SPECTACLE.** Alors, truc ou pas truc ? Cette question, obsédante devant tout spectacle de magie, s'oublie au fil de *Réalité non ordinaire*. Car dans cette création de Scorpène, le magicien mentaliste préfère aux effets spectaculaires l'installation progressive d'une fascinante atmosphère. Peu d'accessoires, mais beaucoup de psychologie et pas mal d'astuces, grâce auxquelles Scorpène nous révèle les pensées des différents spectateurs sollicités. Et devant ce spectacle étrange on se laisse rapidement emporter, oubliant de



► Scorpène, un manipulateur hors pair.

chercher "le" truc pour se concentrer sur les capacités sidérantes du manipulateur. ● CAROLINE CHÂTELET

**Réalité non ordinaire, jusqu'au 19 novembre au Monfort Théâtre, 106, rue Brancion, XV<sup>e</sup>. De 16 à 25 euros.**



Toutes vos sorties,  
toutes vos envies !

carrefourspectacles.fr

333 billetteries Appli iPhone Facebook

# LES MESSAGES SECRETS

du Général de Gaulle

Londres 1940 - 1942

## EXPOSITION

du 10 novembre 2011

au 12 mai 2012



© collection Jean-Pierre Guéno

MJM-11/2011

mlm

musée  
des lettres et manuscrits

222 bd Saint-Germain - 75007 Paris - Tél. : 01 42 22 48 48  
www.museedeslettres.fr

LE FIGARO Le Point TV5MONDE Historia

### Le prodige Defalvard reçoit le prix de Flore



COUTIER/NOUVELOBS/SIPA

**CONSÉCRATION.** Le prix de Flore 2011 a été attribué hier à Marien Defalvard pour son roman *Du temps qu'on existait*, paru chez Grasset. A à peine vingt ans, il succède à Abdellah Taïa, distingué l'an dernier pour *Le Jour du roi*. Publié en août dernier, *Du temps qu'on existait* relate la vie d'un homme des années 1970 à aujourd'hui. Le prix de Flore, du nom du café de Saint-Germain-des-Près à Paris, a été créé en 1994 par Frédéric Beigbeder. Il récompense chaque année de jeunes auteurs.

### Alexis Jenni boosté par son Goncourt

**PRIX.** Le premier roman d'Alexis Jenni, *L'Art français de la guerre*, couronné par le Goncourt le 2 novembre, prend la tête du Top 20 Ipsos/Livres Hebdo tous genres confondus pour la semaine du 31 octobre au 6 novembre. Son éditeur, Gallimard, l'avait tiré à 60 000 exemplaires avant la proclamation du prix et l'a réimprimé à 200 000 exemplaires depuis, précise l'hebdomadaire spécialisé. Le roman sacré par le Goncourt s'arrache en moyenne à quelques 400 000 exemplaires, selon une étude de l'institut de marketing Gfk sur les cinq dernières années.

### Stephen King adapté par le scénariste de *Lost*

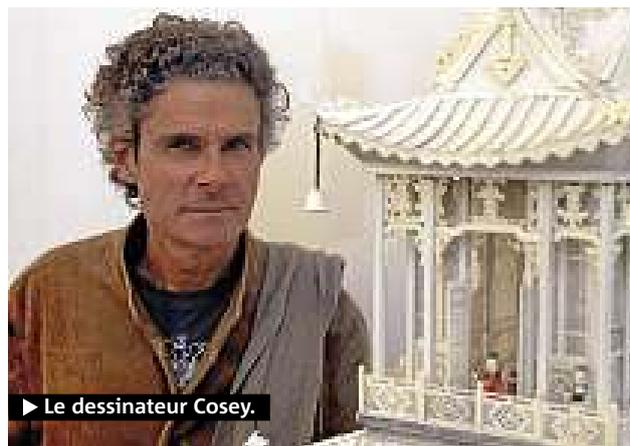
**ADAPTATION.** La chaîne américaine Showtime a fait appel à Brian K. Vaughan, auteur de BD et scénariste de *Lost*, pour assurer l'adaptation télé du roman *Dôme*, de Stephen King, rapporte Deadline.com. Initiée par Steven Spielberg, cette série racontera l'histoire de Chester's Mills, ville du Maine coupée du reste du monde par l'apparition d'un mystérieux dôme transparent.

# Cosey, ou l'art du voyage permanent

► Le dessinateur suisse Cosey revient avec *Atsuko*, un album poétique et vagabond mettant en scène son héros fétiche, Jonathan ► Une merveille, à la fois mélancolique et téméraire

Le monde de Cosey est peuplé d'âmes tourmentées en quête de repos et de sérénité. Des âmes errantes faites pour se rencontrer mais dont les amours s'arrêtent dès lors qu'elles pourraient commencer. Un univers où les motos et les batteries de radio tombent en panne dans des villages coupés du monde, ou sur des sommets enneigés d'où s'élèvent d'étranges chants nocturnes...

*Atsuko* a un charme fou, comme la plupart des albums où le dessinateur suisse Cosey met en scène ses héros (et son double ?) Jonathan, vagabond solitaire embarqué dans de



► Le dessinateur Cosey.

ANDERSEN ULF/SIPA

folles et poétiques itinérances extrême-orientales (Birmanie, Thaïlande, Japon). Dans cette nouvelle

histoire, les ombres de Bouddha, d'une déesse renarde et d'une aventurière disparue en 1947 planent et

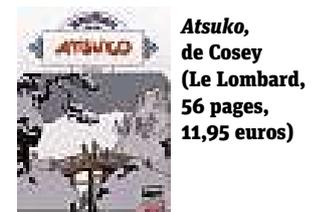
rapprochent Jonathan de la belle et mystérieuse Atsuko, d'une manière à la fois troublante et platonique. Cosey nous conduit de nouveau sur des voies paradoxales, empreintes de sagesse et d'idéalisme/romantisme exacerbés. On en redemande, car c'est magique, mélancolique et téméraire !

A noter également la sortie de l'album hors-série *Jonathan - Une autobiographie imaginaire en BD* (Le Lombard, 192 pages, 15,95 euros), où Cosey raconte en dessins et en textes les coulisses de ses albums mettant en scène son héros Jonathan depuis plus de trente ans. A lire à la fois

comme un carnet de voyages et un journal intime.

Une exposition intitulée "Cosey et Jonathan" est par ailleurs proposée jusqu'à samedi par la galerie parisienne Daniel Maghen (47, quai des Grands-Augustins, Paris VI<sup>e</sup>).

OLIVIER AUBRÉE  
WWW.METROFRANCE.COM



**Atsuko,  
de Cosey  
(Le Lombard,  
56 pages,  
11,95 euros)**

## 35 ans d'amour avec Aline et Robert Crumb

► Le couple phare de la BD underground américaine se dévoile dans *Parle-moi d'amour*, un album d'anthologie sur leur vie commune et leur émulation artistique

Artistiquement et amoureux-ment, Robert Crumb, génie écrasant de la BD underground américaine, a, durant trente-cinq ans, fait équipe avec sa compagne et sa muse, l'exubérante Aline Kominski. Comme une offrande faite aux lecteurs, *Parle-moi d'amour* (Denoël Graphic) compile toutes ces petites scènes jouissives réalisées à deux, fruits de l'émulation intime et du choc d'ego de ces deux "weirdos" (gens bizarroïdes, nldr) sculptés par leurs contradictions, entre culpabilité juéo-chrétienne et soif irrésistible d'une vie anti-conformiste et d'une forte liberté sexuelle et intellectuelle. Tabous enfreints, naturellement : nombreuses aventures extraconjugales et coups de canif au "modèle monogame", défaillances en tant que parents reconnues, parties de baise endiablées, décrites parfois avec crudité,



DENOËL GRAPHIC

recours assumé à la chirurgie esthétique pour Aline...

Un incroyable parfum d'amour et de respect mutuel se dégage de cette chronique sans fard sur la vie et la construction du bonheur à deux. Un album un peu dingue, à l'image de ces deux énergumènes, unis

bien qu'antinomiques à l'extrême, complices ironisants sans retenue sur leurs accords et désaccords.

A noter par ailleurs que la galerie Martel (17, rue Martel, Paris X<sup>e</sup>) consacre jusqu'à samedi une exposition à l'univers de Robert Crumb. ● O.A

### Coup de cœur BD

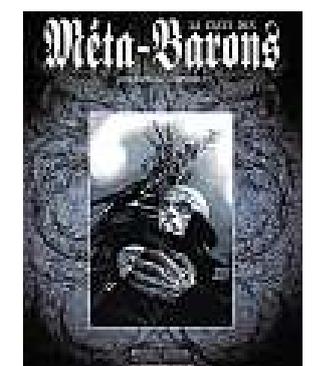
JODO,  
GÉNIE  
IMMORTEL



### JEAN-PHILIPPE LEFEVRE

Jodorowsky est un génie. Je pourrais arrêter ma chronique sur ce constat, certes facile mais tellement évident. Mais comme on crie souvent au génie pour des artistes dont le seul "trait" de génie est un courant de mode, je vais quand même m'expliquer. Alejandro Jodorowsky est un jeune homme de 82 printemps, dans les années 50 il travaille avec le mime Marceau et Maurice Chevalier, dans les années 60 il crée le groupe Panique avec Roland Topor, puis il devient réalisateur de cinéma, maître de tarot et bien sûr scénariste à succès de bande dessinée. De *l'Incal* à *Sang royal*, de *Pietrolino* aux *Technopères*, Jodorowsky nous emporte chaque fois dans ses univers totalement barrés mais si proches de nos réalités et de notre

société. Ces jours-ci sort l'intégrale de *La Caste des méta-Barons* chez les Humanoïdes Associés, sorte de fable cruelle sur le pouvoir d'une famille dans un futur éloigné. Une intégrale indispensable pour bien comprendre le phénomène Jodorowsky.



Retrouvez l'émission "Un monde de bulles" tous les vendredis à 23 heures sur Public Sénat.

# Une *Good Wife* désespérée

► Succès aux Etats-Unis, la série diffusée sur M6 rame auprès du public français. Eléments d'explication.

Pour son retour à l'antenne jeudi dernier, *The Good Wife*, série qui suit les mésaventures de l'épouse d'un politicien incarcéré pour une affaire de corruption doublée d'un scandale sexuel, n'a rassemblé que 2,3 millions de téléspectateurs en moyenne (10,8 % de part d'audience). Un score assez décevant pour M6 qui espérait surfer sur le succès de cette série multirécompensée et encensée par la critique américaine. Pourquoi ça coince ? Eléments de réponse avec Nils C. Ahl, auteur du *Dictionnaire des séries télévisées*.



► Trompée par son politicien de mari, Alicia Florrick (Julianna Margulies) garde la tête haute.

## LE GENRE JUDICIAIRE

"En France on a des a priori sur les séries judiciaires qui sont trop souvent moquées par les professionnels. Aux Etats-Unis on a le droit à de vrais petits cours de droit tandis qu'en France ce n'est pas le cas. C'est cette différence de tradition qui fait que les bonnes séries judiciaires américaines ont du mal à s'imposer chez nous. La malédiction qui semble frapper *The Good Wife* a touché d'autres séries avant

comme *Boston Legal*, (*Boston Justice*). Bien que cette série soit un chef-d'œuvre, elle n'a jamais fonctionné en France.

## UNE SÉRIE TROP AMÉRICAINE

"*The Good Wife* est une série qui s'inscrit dans un contexte particulier de scandales politiques et sexuels qui

ont défrayé la chronique depuis une quinzaine d'années aux Etats-Unis. Le premier épisode de la série fait d'ailleurs penser à l'affaire Clinton. M6 n'a pas eu de chance car si Dominique Strauss-Khan avait fait ses bêtises un an avant, le public français aurait peut être été plus curieux. En effet, l'analogie entre Alicia Florrick et Anne Sinclair est assez évidente.

Cela dit, peut-être que les Français en ont eu assez de ce scandale et qu'ils ont envie de passer à autre chose."

## LA CASE HORAIRE

"Je ne suis pas sûr que ce soit très judicieux d'avoir programmé *The Good Wife* en prime time car malgré les

apparences, c'est une série assez exigeante. Peut-être aurait-il été plus logique de la diffuser en deuxième partie de soirée face à un public moins large. Ça peut paraître anecdotique, mais quand la programmation est maladroite, on peine à fidéliser le public."

## LA PART D'INCONNU

"Il y a toujours une part d'inconnu dans le succès ou l'échec d'une série. Si on prend l'exemple de *The Wire* (*Sur écoute*), considéré comme un chef-d'œuvre absolu, sa diffusion aux Etats-Unis sur HBO et en France sur Canal+ a été décevante. Pourtant, ce sont deux chaînes qui s'y connaissent en matière de programmation. La série a été un échec du point de vue des audiences alors qu'elle a bien fonctionné en streaming et en DVD grâce au bouche à oreille."

**RANIA HOBALLAH**  
WWW.METROFRANCE.COM

***The Good Wife*, ce soir à 20 h 45 sur M6.**

## Focus

### Un dico pour les mordus de séries



Passionnés de séries télé, les journalistes Nils C. Ahl et Benjamin Frau, ont

eu la bonne idée de proposer le premier *Dictionnaire des séries télévisées* (éditions Philippe Rey) en France. Un ouvrage ultra-documenté et bourré d'humour qui référence plus de 3 200 séries diffusées en France et quelques productions étrangères jugées incontournables par les auteurs. Aux côtés des informations basiques, ce dictionnaire propose des analyses pertinentes et éclairées qui raviront les mordus de séries télé. A mettre entre toutes les mains !

Et si vous passiez chaque hiver au soleil?

Le 17 novembre prochain, rendez-vous dans le Point PMU proche de chez vous!

PMU On parle que vous allez gagner

## TF1

13.55 **Feuilleton** : *Les feux de l'amour* Avec Eric Braeden.  
14.55 **Téléfilm** : *La mémoire en sursis* Action de Ron Oliver. 2008. USA. 87 mn.  
16.35 **Série** : *Les frères Scott*  
17.25 **Série** : *Grey's Anatomy*  
18.20 **Jeu** : *Une famille en or*  
19.05 **Jeu** : *Le juste prix*  
20.00 **Journal**

## France 2

16.15 **Série** : *Rex* «Clichés tragiques».  
17.10 **Jeu** : *Seriez-vous un bon expert ?*  
17.55 **Divertissement** : *On n'demande qu'à en rire*  
Présentation : Laurent Ruquier.  
18.55 **Jeu** : *N'oubliez pas les paroles* Présentation : Nagui.  
20.00 **Journal**

## France 3

16.00 **Magazine** : *Sénat info*  
16.15 **Magazine** : *Ça déménage*  
16.45 **Jeu** : *Slam*  
17.25 **Jeu** : *Des chiffres et des lettres*  
18.10 **Jeu** : *Questions pour un champion*  
18.50 **Journal** : *19/20*  
20.00 **Journal** : *Tout le sport*  
20.10 **Feuilleton** : *Plus belle la vie*

## Canal+

18.20 **Série** : (c) *Mon oncle Charlie* «Soirée de folie». Avec Charlie Sheen, Jon Cryer.  
18.45 **Information** : (c) *Le JT*  
19.10 **Magazine** : (c) *Le grand journal*  
20.05 **Divertissement** : (c) *Le petit journal*  
20.35 **Magazine** : (c) *Le grand journal, la suite*

## France 5/Arte

16.30 **Documentaire** : *Se loger à tout prix*  
17.30 **Magazine** : *C à dire ?!*  
17.45 **Magazine** : *C dans l'air*  
**ARTE**  
19.00 **Information** : *Arte Journal*  
19.30 **Magazine** : *Globalmag*  
19.55 **Série doc.** : *Hawaii, l'archipel de feu* «Kauai, l'île hollywoodienne».

## M6

15.30 **Téléfilm** : *L'infidèle imaginaire* Comédie de Sharon Von Wietersheim. 2009. All. 120 mn. Avec Elena Uhlig.  
17.40 **Divertissement** : *Un dîner presque parfait*  
18.45 **Magazine** : *100 % mag*  
Présentation : Estelle Denis.  
19.45 **Information** : *Le 19 45*  
20.05 **Série** : *Scènes de ménages*



**20.50 Jeu** : *Koh-Lanta* Présentation : Denis Brogniart. Après le coup de tonnerre du dernier conseil, rien ne va plus pour les candidats.



**20.35 Mag.** : *Envoyé spécial* Présentation : Guilaine Chenu, Françoise Joly. Notamment : «Gaspillage alimentaire : plongée dans nos poubelles».



**20.35 Film** : *Duplicity* Espionnage de Tony Gilroy. 2008. USA. 16/9e. 2h00. Avec Julia Roberts, Clive Owen, Tom Wilkinson.



**20.55 Série** : *The Event* «Sacrifices». Avec Jason Ritter, Sarah Roemer, Laura Innes, Ian Anthony Dale, Scott Patterson, Taylor Cole.



**20.40 Film** : *Down in the Valley* Drame de David Jacobson. 2005. USA. VM. 1h52. Avec Edward Norton, Evan Rachel Wood.



**20.50 Série** : *The Good Wife* «Une proposition indécente». Avec Julianna Margulies, Archie Panjabi, Josh Charles, Christine Baranski.

22.40 **Divertissement** : *Spéciale Bêtisier* Présentation : Victoria Silvstedt.

0.00 **Série** : *New York, police judiciaire* Avec Jesse L. Martin, Jeremy Sisto. «Usurpation d'identité». Le meurtre d'un psychiatre réduit la liste des suspects à ses clients et à sa femme - «Les dessous de l'affaire». Un bijoutier est retrouvé assassiné et brûlé dans le four où l'or est affiné. Lupo et Bernard découvrent qu'il faisait appel à un service d'escort girl.

1.35 **Magazine** : *Reportages* Présentation : Claire Chazal.  
2.50 **Film** : *En plein cœur* Drame de Pierre Jolivet. 1998. Fr. 100 mn. Avec Gérard Lanvin, Virginie Ledoyen, Carole Bouquet. Wantant sauver sa meilleure amie, une jeune marginale s'introduit chez un célèbre avocat d'affaires.

22.05 **Magazine** : *Complément d'enquête* «Médicaments, contre enquête sur un scandale». Présentation : Benoît Duquesne. Médiator est le plus grand scandale sanitaire de la décennie. Des centaines de morts potentiels, un laboratoire montré du doigt et des organes de contrôle qui n'ont rien dit... Pour la première fois, le laboratoire Servier, au cœur de l'affaire, ouvre ses portes et contre-attaque. Avec ses salariés soudés qui dénoncent une cabale, ses scientifiques outrés qu'on mette en cause leur probité et son patriarcat qui défend l'œuvre de sa vie... .

23.05 **Mag.** : *Paris en plus grand*  
23.10 **Documentaire** : *Piégés*  
0.40 **Journal**  
0.55 **Documentaire** : *S'entendre avec les sourds*  
1.55 **Mag.** : *Faites entrer l'accusé*

22.55 **Journal** : *Soir 3*  
23.20 **Film** : *Tout le monde dit I Love You* Comédie musicale de et avec Woody Allen. 1996. USA. 16/9e. 96 mn. Avec Lukas Hass, Drew Barrymore, Julia Roberts, Goldie Hawn, Alan Alda, Edward Norton, Tim Roth, Natasha Lyonne, Natalie Portman. Les membres d'une famille américaine, éclatée et pittoresque, se retrouvent tout au long de l'année à l'occasion des fêtes traditionnelles, d'Halloween à Thanksgiving.

1.05 **Magazine** : *Libre court* «Je l'aime... «car je est un autre»». Présentation : Olivier Montels.  
2.05 **Feuilleton** : *Plus belle la vie* Avec : Sylvie Flepp.  
2.35 **Magazine** : *Des racines et des ailes* «Le nouvel Orsay». Au sommaire : «Les maîtres de l'art nouveau» - «Orsay, la métamorphose» - «Paris au temps des gares».

21.35 **Série** : *The Event* «Une solution pérenne». Avec Jason Ritter. Sterling découvre que l'agent Simon Lee est un infiltré. Alors que Sophia a réussi à mettre en sécurité une partie des siens, Leila commence à douter de sa sincérité.  
22.15 **Série** : *Shameless* «Les indemnités de la discorde». Avec William H. Macy, Emmy Rossum. Frank a la possibilité de toucher une somme d'argent importante mais doit pour cela obtenir la signature de Monica, son ex-femme.  
23.05 **Série** : *Mad Men* «Grande nouvelle». Avec Jon Hamm. Ken apprend que Lucky Strike a quitté l'agence.

23.55 **Film** : *Cellule 211* Thriller de Daniel Monzon. 2008. Fr/Esp. VM. 105 mn. Avec Carlos Bardem. Un jeune gardien de prison se trouve pris au piège d'une mutinerie.

22.30 **Documentaire** : *Bomb It* À l'heure où le graffiti fait son entrée au musée, le réalisateur Jon Reiss propose de revenir sur l'histoire du graffiti et de son explosion. Un art de la rue subversif, considéré au départ comme du vandalisme, qui, en investissant l'espace public, imposa le droit à l'expression pour tous et bouleversa les codes de l'art, jusqu'ici cantonné au musée.

23.25 **Magazine** : *Tracks*  
0.20 **Film** : *24/7 : The Passion of Life* Drame de Roland Reber. 2005. All. VO. 115 mn. Avec Mira Gittner, Marina Anna Eich, Christoph Baumann. Malgré son existence aisée et sans accroc, Eva se sent insatisfaite. La solitude lui pèse, jusqu'au jour où elle croise par hasard le chemin de Magdalena.

2.10 **Documentaire** : *Le pays du diable*

21.40 **Série** : *The Good Wife* Avec Julianna Margulies, Michael J. Fox. «Traitement de choc». Alicia, Diane et Will se serrent les coudes afin d'affronter un avocat, Louis Canning, qui utilise sa condition pour influencer le jury lors d'un procès contre une société pharmaceutique - «Mauvaises filles». Alicia défend son nouveau client, une très jeune pop star, accusée d'avoir conduit sous influence de l'alcool - «Sur écoute». Le gouvernement accuse un politicien d'avoir reçu de l'argent d'un groupe terroriste islamique pour sa campagne.  
0.00 **Série** : *Damages* Avec Glenn Close. «Plus dure sera la chute». Le cabinet engage une nouvelle collaboratrice, Ellen Parsons - «Témoin à charge». Ellen convainc Katie Connor de témoigner contre Arthur.

## LA SÉLECTION DE LA TNT

## TMC

16.20 **Télé-réalité** : *Les maçons du cœur*  
18.00 **Série** : *Monk* Avec Tony Shalhoub.  
20.40 **Film** : *Les visiteurs en Amérique* Comédie de Jean-Marie Gaubert. 2001. USA/Fr. 95 mn. Avec Jean Reno, Christian Clavier (photo).  
22.25 **Magazine** : *90' Enquêtes* «Loisirs, logement, alimentation : comment gérer le budget de sa famille ?» - «Familles nombreuses : un défi au quotidien». Présentation : Carole Rousseau.



## W9

16.10 **Série** : *Malcolm* Avec Jane Kaczmarek.  
17.05 **Série** : *Smallville* «À jamais» - «Chaos» - «Simple mortel». Avec Tom Welling.  
19.30 **Série** : *Les Simpson*  
20.45 **Divertissement** : *Carrément 80* (photo).  
23.50 **Divertissement** : *Le meilleur des tubes* «30 ans de tubes qui font danser».  
1.45 **Divertissement** : *Génération Top 50*



## NT1

19.35 **Série** : *Les nouvelles filles d'à côté*  
20.40 **Film** : *Van Helsing* Fantastique de Stephen Sommers. 2004. USA/République Tchèque. 127 mn. Avec Hugh Jackman (photo).  
22.50 **Série** : *True Blood* «Emancipation» - «Lassitude du vampire» - «Coup de griffe».



## FRANCE 4

17.45 **Feuilleton** : *Plus belle la vie*  
18.40 **Série** : *J.A.G* «Boomerang» (1 et 2/2).  
20.15 **Série** : *Samantha Oups !*  
20.35 **Série** : *FBI : portés disparus* «John Michaels» - «Fin de partie» - «Écart de conduite». Avec Anthony LaPaglia (photo), M. Jean-Baptiste.  
22.45 **Magazine** : *Touche pas à mon poste*  
0.15 **Magazine** : *Une semaine d'enfer*  
1.35 **Musique** : *Les Francfolies de La Rochelle*



## DIRECT 8

20.00 **Divertissement** : *Les perles du Net*  
20.35 **Sport** : *Football Euro* Espoirs 2013. «France/ Roumanie». Match de qualification.  
22.45 **Téléfilm** : *La onzième heure* Action de John Lyde. 2008. 105 mn. Avec K. Danor Gerald.  
0.30 **Documentaire** : *Les plus grands* «Les plus grandes évènements».  
1.30 **Magazine** : *Morandini !*



## NRJ12

18.40 **Série** : *Stargate SG-1* Avec Michael Shanks.  
20.35 **Mag.** : *Tellement vrai* «Mon métier dérange, mais j'assume» (photo) - «J'ai une double vie». Présentation : Matthieu Delormeau.  
0.10 **Télé-réalité** : *Les anges de la télé-réalité 3*  
1.10 **Télé-réalité** : *La maison du bluff*



## GULLI

19.00 **Jeu** : *In ze boîte*  
19.35 **Série** : *Dr Quinn, femme médecin*  
20.25 **Jeunesse** : *Gulli mag*  
20.35 **Film** : *Millions* Comédie dramatique. 2004. Brit. 98 mn. Avec Alex Etel (photo).  
22.15 **Film** : *La légende de l'ours* Aventures de Stewart Raffill. 1999. Brit/Can. 90 mn.  
23.55 **Série** : *Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman* «La briseuse de foyers».



## FRANCE 5

20.00 **Magazine** : *Entrée libre*  
20.25 **Magazine** : *C à vous, la suite*  
20.35 **Magazine** : *La grande librairie*  
Invité : Jean-Marie-Gustave Le Clézio (photo).  
21.40 **Documentaire** : *Sur les pas de Cézanne*  
22.50 **Magazine** : *Ma vie d'artiste*  
23.20 **Magazine** : *C dans l'air*  
0.30 **Série doc.** : *Planète sous influence* «L'homme».



## DIRECTSTAR

18.20 **Série** : *One Piece*  
20.35 **Film** : *Extrême limite* Policier de James B Harris. 1994. USA. 93 mn. Avec Wesley Snipes (photo), Dennis Hopper, Lolita Davidovich.  
22.15 **Film** : *Blueberry* Western de Jan Kounen. 2003. Fr. 120 mn. Avec Vincent Cassel.



**Coyote & LITTEUL KEVIN**

BRADA BRADA

**GAGNEZ**

UNE INVITATION POUR DEUX À LA SOIRÉE VIP "COYOTE & LITTEUL KEVIN" DANS UNE CONCESSION HARLEY DAVIDSON EN PRÉSENCE DE COYOTE HIMSELF !

club metro

Jouez et Gagnez sur [www.metrofrance.com](http://www.metrofrance.com) rubrique ClubMetro

Metropolitan Panel

**Il y a une meilleure façon de vous faire entendre !**

Devenez membre du Metropolitan Panel pour que votre opinion compte. Inscrivez-vous sur [metropolitanpanel.fr](http://metropolitanpanel.fr) pour participer à nos enquêtes, rencontrer des personnalités etc... et rejoignez la communauté du journal le plus lu au monde.\*

Le Metropolitan Panel est un outil online dédié au dialogue avec vous. Quand vous participez, votre voix rejoint des milliers d'autres à travers le monde. Inscrivez-vous au panel sur [metropolitanpanel.fr](http://metropolitanpanel.fr), choisissez votre pays et rejoignez la conversation mondiale !

\*Metro est lu par 17 millions de personnes chaque jour, dans plus de 100 villes à travers 4 continents.

**metropolitanpanel.fr**

LES TALENTS ACOUSTIC TV5MONDE

**GAGNEZ**

UNE RENCONTRE AVEC AXELLE RED LA MARRAINE DES TALENTS ACOUSTIC DE TV5MONDE

club metro

Jouez et Gagnez sur [www.metrofrance.com](http://www.metrofrance.com) rubrique ClubMetro

PARIS PTE AUBERVILLIERS

**LE MILLÉNAIRE**

140 magasins au bord de l'eau

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE LE VENDREDI 11 NOVEMBRE

[www.lemillenaire.fr](http://www.lemillenaire.fr)

ad - Crédit photo : Marc Guéret - RCS 422 733 402



**L'horoscope**

**AUDRAY GAILLARD**



**♈ Bélier**  
Vivre au-dessus de vos moyens est votre philosophie du jour.

**♉ Taureau**  
Les astres provoquent une exacerbation de vos pulsions et besoins vitaux.

**♊ Gémeaux**  
Les responsabilités familiales restreignent votre goût immodéré pour les espaces de liberté. Vous le prenez bien.

**♋ Cancer**  
Le ciel étouffe dans l'œuf vos sautes d'humeur habituelles. Enthousiastes, apaisés, vous enchantez votre entourage.

**♌ Lion**  
Vos éclats de voix sont souvent des écrans de fumée. Vous camouflez des contrariétés professionnelles.

**♍ Vierge**  
Vous exercez votre esprit critique naturel. Faites attention de ne pas tomber dans le panneau des commérages.

**♎ Balance**  
Le sourire ne vous quitte pas. Ce jeudi, tout est possible si vous le voulez fort.

**♏ Scorpion**  
Vous êtes un(e) incorrigible provocateur(-trice). Aujourd'hui, modérez-vous.

**♐ Sagittaire**  
Vous devez contrôler vos paroles et revendications.

**♑ Capricorne**  
Votre vie sentimentale ne peut faire du sur place. On se bouge !

**♒ Verseau**  
Vous n'acceptez pas les conventions et le conservatisme.

**♓ Poisson**  
Vous préférez l'ombre à la lumière. Le ciel se penche sur votre cas. Vous êtes inspiré(e), apprécie(e), désiré(e).

**Plus d'horoscope**  
Numérologie gratuite : découvrez tous les aspects de votre personnalité sur [astrocenter.metrofrance.com](http://astrocenter.metrofrance.com)

**Météo**

Retrouvez votre météo 24h/24 [www.meteo.fr](http://www.meteo.fr)  
32 50° +1,35 € TTC par appel + 0,34 € TTC / min

**METEO FRANCE**  
Toujours un temps d'avance

**Aujourd'hui**

Demain	Matin	Après-midi
Lille	17	13
Rennes	10	17
Nantes	10	17
Paris	9	15
Strasbourg	8	8
Bordeaux	10	20
Lyon	12	18
Toulouse	10	19
Marseille	11	19
Cannes	11	19
Nice	12	18

**Mots fléchés n° 397 / Facile**

GARANTIE	BREF	C'EST UNE OPINION	BOUT DU BOIS	ÉTENDUE D'EAU DOUCE	PIPELINE	ACCUMULÉE
LUTTE JAPONAISE	TRISTOUNETS	CHANGÉANT À TOI	PIGES, BALAIS		CHARMEUR	
RONRON QUOTIDIEN ANÉANTIE				CITÉ DE TRIPES		
					ÉRUPTION CHEVAL D'ENFANT	
AU PETIT JOUR DÉMONSTRATIF		Vivez et partagez l'actu en direct !				
					NON RÉVÉLÉS	
BONNE MESURE	FIN DE VERBE TRAVAIL D'ARTISTE	MOMENT DE CALME			PIOLETS	
IL VOYAGE GRATIS	ABATTRE	ON LE RANGE POUR LE BRÛLER	SECTEUR POSTAL MIS AILLEURS	BOLET PAYSAN DE LA PAMPA	ENTOURÉ	AVANCÉ
APERÇUS		EN PLUS				COURS DE CAMPAGNE
BON VOULOIR		COMPACT DISC		ALLER À L'AVENTURE		
		PAPIER DÉCORATIF				
USÉS PAR FROTTEMENT				AMAS DE NEIGE		

**Metro Edition Paris**

Edité par : SAS Publications Metro France 35, rue Greneta, 75002 Paris SIREN 439 396 474 RCS Paris - **Président - Directeur de la publication** : Edouard Boccon-Gibod - **Directrice générale** : Sophie Sachnine - **Impression** : P.O.P (Paris Offset Presse), 30, rue Raspail 93120 LA COURNEUVE - **Publicité commerciale** : 01 55 34 45 16 - **Publicité culture** : 01 55 34 45 18 - **Publicité emploi & formation** : 01 55 34 45 04 - **Diffusion** : 01 55 34 45 00 - **E-mail distribution** : distribution@publications-metro.fr - **E-mail rédaction** : courrier@publications-metro.fr - **Relations médias** : Frédéric Henry-FHCOM : 01 55 34 24 24 - **Rédacteur en chef** : Christophe Joly - **Rédacteur en chef délégué** : Christophe Coubertegues - **Rédacteurs en chef adjoints** : Joël Riveslange (Sports), Florence Santrout (Web), Jérôme Vermetin (Culture) - **Chef de service** : Alexis Picard - **Chef de service Paris** : Pierre Chausse - **Reporters natio** : Alexandra Bogaert, Adrien Cadorel, Gilles Daniel, Anne-Aël Durand - **Reporters Paris** : Aurélie Sarrot, Vincent Michelon - **Rédaction** : Olivier Aubrée, Thibault Barbieri, Marie Bley, Emmanuel Bousquet, Sébastien Coca, Laurent Falla, Claire Gignan, Sylvain Grateau, Rania Hoballah, Muryle Jappont Louis-Marie, Judith Korber, Jennifer Lesieur, Françoise Marmouyet, Tristan Michel, Talia Soghomonian, Boris Tampigny, Céline Waldberg - **Rédaction web** : Hamza Hizzir, Nicolas Vanel - **Photographe** : Nicolas Richoffer - **Standard rédaction** : 01 55 34 45 00 - **E-mail** : prenom.nom@publications-metro.fr - **Courrier rédaction** : 35, rue Greneta, 75002 Paris.

**Solution n° 396**

C	C	P	W	M	P
B	A	R	A	K	A
C	A	R	I	C	A
C	A	T	A	R	A
T	I	C			P
F	O	O	T		N
E	N	E			R
S	S	R			E
S	A	I	T	R	A
L	I	E	R	R	E
Z	O	G	I	G	O
I	N	N	E	N	C

Retrouvez toutes les solutions des mots fléchés et des sudokus sur [metrofrance.com](http://metrofrance.com)

E.D.Y. RECYCLING

**ACHAT D'OR**

**IMBATTABLE**

**39€** 18/gr

cours de l'or du 17/10/2011

**Les cours de l'or sont au plus haut! N'hésitez plus, vendez!**

**Nous achetons:**  
Bijoux / Or / Argent  
Platine / Diamants  
Pièces et Lingots  
Montres de Luxe ...

**Contactez nous!**

**Devis Gratuit ! Du lundi au vendredi**  
**Règlement immédiat ! de 10h30 à 18h00.**  
**Sécurité Maximum ! (samedi sur rendez-vous)**

63 Avenue des Champs Elysées - 75008 PARIS  
Métro Franklin Roosevelt - Parking Pierre Charon.  
tel : 01.53.93.54.14

19 bis/21 Boulevard Haussmann - 75009 PARIS  
Métro Chaussée-d'Antin.  
tel : 01.56.03.66.56

\*\* À partir de toutes transactions supérieures à 200€.

**the "PARTY" starts with the DJ, Canada**

Voici l'image du jour du Metro Photo Challenge, le plus grand concours photo du monde, qui fête cette année sa cinquième édition. Le gagnant est johnmitchellphotography, dans la catégorie "fête".

Lecteurs-photographes, c'est à vous de jouer !  
Vous pouvez participer sur [metrofrance.com/challenge](http://metrofrance.com/challenge)

DU 14 AU 20 NOVEMBRE

Un vent de  
féerie souffle aux  
Quatre Temps et au Cnit

avec *Corteo*<sup>™</sup>  
du  
*Cirque du Soleil*<sup>®</sup>



PARADES FÉRIQUES AVEC CLOWNS,  
ACROBATES, JONGLEURS...

Mercredi 16, Samedi 19 et Dimanche 20 après-midi

ANIMATIONS ET ATELIERS D'INITIATION  
AUX TECHNIQUES DU CIRQUE

2 PLACES POUR LE SPECTACLE *CORTEO*  
À GAGNER CHAQUE HEURE\*

Chaque jour de 11h à 19h

*Corteo*  
CIRQUE DU SOLEIL



COMMANDITAIRE OFFICIEL - SPECTACLES DE TOURNÉE  
CIRQUE DU SOLEIL



cnit

ACCÈS QUATRE TEMPS - CNIT : RER/METRO LA DÉFENSE GRANDE ARCHE  
LES4TEMPS.COM

ROMERO DIAZ PRODUCTIONS ET LES PRODUCTIONS DE L'ESSENTIEL  
présentent

# BALLET FLAMENCO CRISTINA HOYOS

EL POEMA DEL CANTE JONDO  
EN EL CAFÉ DE CHINTAS  
DE FEDERICO GARCÍA LORCA

AU PALAIS DES  
CONGRÈS DE PARIS

Place de la Porte Maillot - Paris 17<sup>e</sup>

Du 29 novembre  
au 3 décembre 2011  
à 20h30

RÉSERVATIONS : 0 892 050 050 (0.34 CENTS/MIN.)

WWW.VIPARIS.COM

LOCATION : FNAC ET POINTS DE VENTE HABITUELS



&amp;

vie  
pratique

## Le chiffre

30 000

C'est, en euros, le montant moyen dont disposent les Français sur leur assurance vie, une fois arrivés à l'âge de la retraite. Ils sont 42 % à détenir ce produit financier.

Source : Cercle des Épargnants - Novembre 2011.

## Sondage



## Les femmes moins bien préparées

Alors que les femmes vivent en moyenne six ans de plus que les hommes, elles préparent moins bien leur retraite, selon une étude HSBC. En cause, "leur altruisme", explique le président de HSBC Assurance. Elles pensent à léguer un patrimoine important à leurs enfants, mais pas à assurer leurs vieux jours". Aussi, elles gèrent les dépenses courantes du ménage, alors que leurs conjoints s'occupent des investissements de long terme, comme... leur propre retraite !

# Épargne, ne battez pas en retraite

► Au cœur de réformes rigoureuses, la retraite inquiète 57 % des Français ► Metro vous donne des conseils simples pour éviter les coups de stress dans une trentaine d'années

## • JAMAIS TROP JEUNE POUR ÉPARGNER

"A 25 ans, quand on place 100 euros en banque, on récupère 400 euros à la retraite grâce aux mécanismes de rendement", assure Jean-Pierre Wiedmer, président de HSBC Assurance. Et il n'y a pas de petites économies, "même si elles ne représentent qu'une infime partie de vos revenus, cela permet d'avoir le réflexe de mettre de l'argent de côté dès que possible", explique Marc Darnault. Parce qu'à 35 ans, les experts sont unanimes : il faut sérieusement se mettre à épargner.

## • ASSURANCE VIE OU ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ : FAITES LES DEUX

Si l'on vous propose une pléiade de placements, sachez que "l'assurance vie est le produit le plus adapté, révèle le président d'HSBC Assurance. Il permet une gestion à long terme de ses économies et de les récupérer en cas de besoin". Mais avant de signer votre contrat, négociez le mon-



## Les motivations de l'épargne

Personnellement qu'est-ce qui vous pousse à épargner ?



SOURCE : CERCLE DES ÉPARGNANTS - NOVEMBRE 2011 - PHOTO : CORBIS

tant des frais de gestion (somme à payer lors de dépôts ou retraits d'argent). Aussi, soyez vigilant à son exposition au risque : un investissement sûr sera moins rémunérateur, mais il permettra de récupérer votre mise de départ. Enfin, "pré-

parez l'achat de votre résidence principale pour éviter d'avoir à payer un loyer durant vos vieux jours", suggère Jean-Pierre Wiedmer. Pour y arriver, les jeunes salariés doivent ouvrir un plan d'épargne logement, qui leur permettra de contracter

un crédit à taux négocié aux alentours de 35 ans.

## • GARDEZ VOS PAPIERS ADMINISTRATIFS À VIE

Il faut cotiser 166 trimestres pour avoir droit à une retraite à taux plein (55 % du salaire moyen perçu pen-

## Estimez vos droits

► Pour savoir quand vous pourrez partir à la retraite et connaître le montant de votre pension, connectez-vous sur [www.marelf.fr](http://www.marelf.fr) et lancez le simulateur. Les insatisfaits pourront contacter leur banquier pour monter un plan de financement.

nant les 25 meilleures années de carrière). Alors pour faire valoir vos droits, gardez vos feuilles de paie et contrats de travail à vie. "Car les moins organisés s'aperçoivent trop tardivement que des périodes d'activité entières ont disparu de leurs papiers, indique Marc Darnault, associé d'Optimaretraite. Et tous les emplois comptent, même les jobs étudiants, qui permettent souvent de grappiller jusqu'à une année !" En cas de perte, demandez un duplicata à vos anciens employeurs

BARBARA KIRALY  
WWW.METROFRANCE.COM

## Elle n'épargne pas

"La retraite, je n'y pense pas"

CHRYSLINE C, 27 ANS,  
MÉDIATRICE CULTURELLE

### Épargnez-vous pour financer votre retraite ?

En quatre ans de carrière, je n'ai jamais épargné. Je préfère dépenser l'argent gagné pour profiter et faire plaisir à mes proches.

### Votre banquier vous incite-t-il à épargner ?

Jamais. Nous nous contactons pour faire un point régulier sur l'état de mon compte courant, mais c'est tout. J'ai le sentiment qu'épargner pour ma retraite et ouvrir un PEL me limiterait en termes de mobilité professionnelle, et je n'en ai pas envie.

### Comment envisagez-vous votre retraite ?

Je n'y pense pas ! Réfléchir à la retraite est anxiogène. Quand je stresse, je me raisonne et me dis



"Je préfère dépenser l'argent gagné pour profiter et faire plaisir à mes proches."

CHRYSLINE C.

que ma carrière me permettra peut-être de financer mes vieux jours en créant ma propre société ou en achetant un bien immobilier.

● RECUEILLIS PAR B.K

## Il épargne

"J'aurais préféré ouvrir un PEL"

OLIVIER B, 28 ANS,  
ARCHITECTE

### Épargnez-vous pour financer votre retraite ?

J'ai toujours eu l'habitude d'épargner, même quand j'étais étudiant. En entrant dans la vie active, j'avais réussi à mettre de côté une petite somme que j'ai placée dans une assurance vie.

### Pourquoi ce choix ?

Mon banquier m'a conseillé cet investissement peu risqué, qui me permet de récupérer la mise initiale. A l'époque, il était mieux rémunéré que le Livret A. J'ai signé.

### Etes-vous satisfait ?

Pas vraiment. L'argent est bloqué pendant au moins cinq ans, et je dois payer des frais si je veux réaliser des virements. Résultat, mon assurance vie est rémunérée à 3 %,



"L'instant présent m'inquiète plus que ma retraite."

OLIVIER B.

mais je n'alimente pas mon compte. J'aurais préféré ouvrir un PEL pour anticiper un éventuel achat immobilier. Car l'instant présent m'inquiète plus que ma retraite.

● RECUEILLIS PAR B.K



# THE LAPINS GRETINS

## DÉBWAARQUENT SUR KINECT™!



DÉCOUVREZ  
DÈS MAINTENANT  
LE PACK XBOX 360  
**EXCLUSIF**  
À UN PRIX  
EXCEPTIONNEL



[www.facebook.com/xboxfr](http://www.facebook.com/xboxfr)

[www.facebook.com/lapinscretins](http://www.facebook.com/lapinscretins)

[www.xbox.com/fr](http://www.xbox.com/fr)

Lapins Crétins TM & © 2011 Ubisoft Entertainment. All rights reserved. © 2011 Microsoft Corporation. All rights reserved. Microsoft, KINECT, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies.



XBOX 360.

KINECT™

Football - Equipe de France

# Les Bleus tous fans de Benzema

► L'attaquant du Real Madrid s'est imposé comme un joueur incontournable de l'équipe de France ► De Laurent Blanc en passant par ses coéquipiers Alou Diarra, Mamadou Sakho et Olivier Giroud, tous louent les immenses qualités du buteur



Karim Benzema

POL. EMILE/SIPA

Il est loin le temps où Karim Benzema devait se contenter d'un simple rôle de joker en équipe de France. Passé de l'ère Raymond Domech à celle de Laurent Blanc, l'attaquant du Real Madrid possède aujourd'hui le statut très envié de titulaire indiscutable.

Depuis l'arrivée du Président à la tête des Bleus (en août 2010), l'ancien avant-centre de Lyon a été l'auteur de 5 buts et de 3 passes décisives en 13 rencontres. Du coup, aujourd'hui son compteur chez les Bleus affiche 13 réalisations en 40 sélections. Ce qui fait de lui la plus fine gâchette des artilleurs internationaux retenus par Laurent Blanc. De

**“Vous savez ce que je pense de lui quand il est en superforme, c'est un attaquant de niveau européen voire mondial.”**

LAURENT BLANC

quoi forcer le respect.

“Vous savez ce que je pense de lui quand il est en superforme, c'est un attaquant de niveau européen voire mondial”, avoue sans détour le sélectionneur. La confession du champion du monde 98 ne laisse pas insensible le buteur madrilène, qui fonctionne essentiellement à l'affectif. “Je sais qu'il compte sur moi, lâche Karim Benzema. Je sais que le staff, l'équipe et le coach sont à mes côtés, et qu'ils me font confiance, donc, de mon côté, sur le ter-

rain, je donne tout.”

En effet, si pour le technicien national, il n'y a pas meilleur Français à son poste pour l'instant, chez ses coéquipiers, “Benzema” fait également l'unanimité. “Depuis la phase éliminatoire, Karim a montré son importance en équipe de France, reconnaît Alou Diarra, le milieu défensif des Bleus. Ses qualités, tout le monde les connaît. Pour nous, c'est une chance de le voir dans cet état de forme. On en profite et son club aussi (il en est à 6 buts en Liga, ndlr). En plus, dans la vie de groupe il est plus intégré et il se sent mieux.” “Il marque, il joue au Real Madrid et il est en confiance, ajoute le défenseur Mamadou Sakho. Tout ça, c'est bien pour le collectif.”

Même Olivier Giroud, le petit nouveau venu de Montpellier, est admiratif, limite envieux du talent de son coéquipier

12

**Comme le nombre de fois où Karim Benzema a été titulaire en équipe de France lors des treize matches dirigés par Laurent Blanc depuis qu'il est sélectionneur.**

en attaque. “C'est un joueur de classe internationale. Moi je prouve à peine que je suis un bon attaquant de Ligue 1. Il a franchi un palier cet année avec le Real Madrid dans l'efficacité et dans l'état d'esprit. C'est pourquoi il ne faudra pas que je sois spectateur. Il va me falloir agir, moi aussi.” Laurent Blanc lui en donnera sans doute l'occasion contre les Etats-Unis, demain au Stade de France. Karim Benzema est prévenu, la concurrence est là !

**LAURENT FALLA**  
WWW.METROFRANCE.COM

**France-Etats-Unis : demain, à 21 heures, sur TF1. Puis mardi, France-Belgique.**

## Le chiffre

**3** Comme le nombre de joueurs tricolores toujours incertains pour les matches amicaux contre les Etats-Unis et la Belgique. Cabaye et Malouda sont gênés à une cuisse. Rémy se plaint lui de l'adducteur.

## Top/Flop

**Carlo Ancelotti**

Selon le *10sport*, l'ancien entraîneur de Chelsea signera demain un contrat pour entraîner le PSG à la place de Komboaré. Leonardo aurait enfin un coach à l'aura internationale.

**Carlos Tevez**

L'attaquant argentin a séché l'entraînement de Manchester City hier. Il a préféré se rendre en Argentine sans en informer les dirigeants des Citizens. Il devrait être sanctionné.

## Nasri out, Blanc va tester Gonalons

C'est bien connu : le malheur des uns fait souvent le bonheur des autres. Avec le forfait, survenu mardi, de Samir Nasri — le milieu de terrain de Manchester City est blessé au tendon rotulien — Laurent Blanc a dû faire appel à un nouveau joueur.

Hier, c'est donc Maxime Gonalons, le milieu de terrain de Lyon, qui a été convié à rallier le château de Clairefontaine pour la toute première fois de sa carrière. La convocation du jeune Lyonnais de 22 ans s'inscrit dans la large revue d'effectif



► Maxime Gonalons.

engagée par Blanc pour les matches amicaux face aux Etats-Unis et à la Belgique. Depuis plusieurs mois, le sélectionneur et son staff suivent un groupe composé de 35 joueurs dont sont également issus les derniers appelés, Jérémy Mathieu, Mathieu Debuchy et Olivier Giroud.

Mais, à sept mois de l'Euro, que peut bien attendre Gonalons de cette première en bleu ? A priori pas grand-chose, si ce n'est de se rendre compte de ce que peut être le très haut niveau en prévision de l'avenir. Car

dans le cœur du jeu tricolore, ce ne sont pas les candidats qui manquent. Laurent Blanc, qui aime la continuité, n'a pas oublié Blaise Matuidi, actuellement convalescent. Le sélectionneur ne désespère pas non plus de récupérer Abou Diaby, dont on ne cesse de faire l'éloge lorsqu'il n'est pas stoppé par ses pépins physiques récurrents. De même, Yoann Gourcuff, de nouveau titulaire à Lyon, pourrait bien redevenir très vite un postulant crédible dans l'entre-jeu des Bleus. A suivre... ● L.F

## Programme

**Eliminatoires pour l'Euro 2012**  
**Matches aller des barrages**

Demain  
**Bosnie - Portugal (20 heures)**  
**Turquie - Croatie (20 h 05)**  
**R. tchèque - Monténégro (20 h 15)**  
**Estonie - Irlande (20 h 45)**

**A noter que les matches retour auront lieu mardi 15 novembre.**

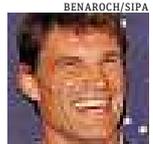
**Il y a d'autres matches amicaux en Europe demain, parmi eux : Pays-Bas-Suisse, Belgique-Roumanie ou Grèce-Russie.**

Rugby - Coupe d'Europe

# Ils déterrent la H Cup de guerre

► Six clubs français disputent la Coupe d'Europe qui débute dès demain et tout le week-end ► Leurs ambitions sont variables ► Tour d'horizon

Avant d'être consultant pour Canal+, Fabien Pelous a remporté deux fois la Coupe d'Europe avec Toulouse et disputé quatre finales. L'ancien capitaine du XV de France évolue pour Metro



les chances des clubs tricolores.

## TOULOUSE

"Le Stade se pose en prétendant. Depuis l'an dernier, son effectif ne s'est pas affaibli. La seule interrogation du moment, c'est le départ de Yannick Bru (l'entraîneur en charge des avants qui pourrait rejoindre le XV de France, ndlr), qui est la pierre angulaire de son jeu d'avants et peut-être même de la globalité de son jeu." **Meilleur résultat en Coupe d'Europe :** vainqueur en 1996, 2003, 2005 et 2010.

**Toulouse - Gloucester (ANG) :** dimanche, 16 h, sur France 2.

## CLERMONT

"Après le titre de champion de France remporté la saison dernière, cette Coupe d'Europe peut représenter l'objectif majeur des Montferrandais cette année. Et ils ont les moyens de la gagner, grâce à un recrutement ciblé et à l'éclosion de jeunes joueurs."

**Meilleur résultat en Coupe d'Europe :** quart de finaliste en 2000, 2002 et 2010.

**Ulster (IRL) - Clermont :** samedi, à 15 h 40.

## RACING MÉTRO

"Quand on voit qu'ils atteignent à deux reprises le dernier carré du Championnat, on peut légitimement se dire qu'ils peuvent faire la même chose au niveau européen. Le manque d'expérience des Franciliens dans cette compétition ne devrait pas être un gros problème pour eux."

**Meilleur résultat en Coupe d'Europe :** troisième de leur poule en 2011.

**Racing Métro - Cardiff (GAL) :** demain, 21 h, sur Canal +.

## BIARRITZ

"Ils ont d'autres soucis à régler (les Basques sont actuellement derniers du Top 14, ndlr). Les Biarrots vont batailler jusqu'au bout pour éviter la relégation. Cette année, la H Cup ne sera pas une priorité."

**Meilleur résultat en Coupe d'Europe :** finaliste 2006 et 2010.

**Ospreys (GAL) - Biarritz :** samedi, à 15 h 40.

## CASTRES

"Ils ont un rôle à jouer. Troisièmes de leur poule la saison dernière, les Tarnais font désormais de cet événement un rendez-vous important, en délocalisant leur match face au Munster

à Ernest-Wallon à Toulouse (le 19 novembre prochain, ndlr). Moi, je les vois bien en quarts de finale."

**Meilleur résultat en Coupe d'Europe :** demi-finaliste en 2002.

**Llanelli (GAL) - Castres :** samedi, à 15 heures.

## MONTPELLIER

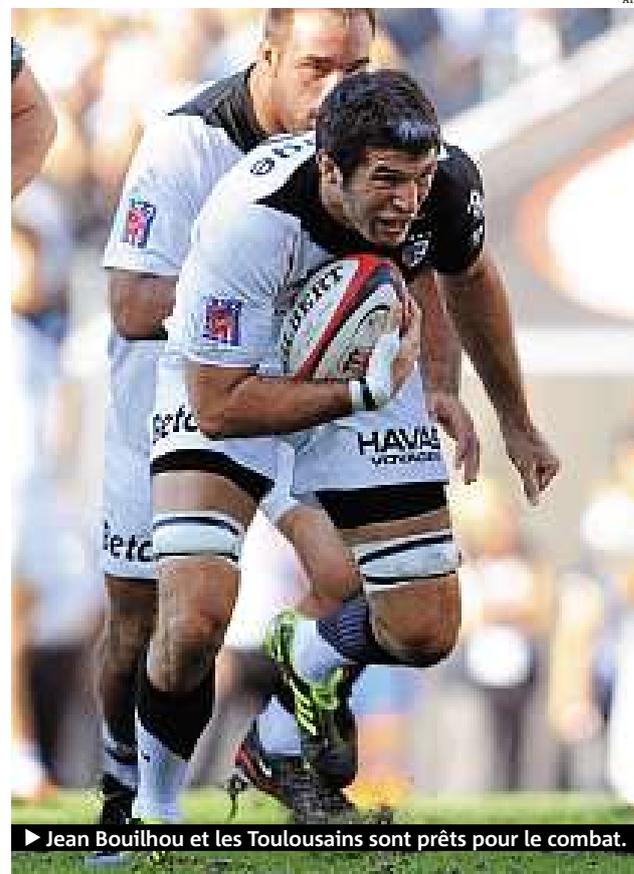
"On a vu sur ce début de saison qu'ils n'avaient peut-être pas l'effectif pour jouer sur les deux tableaux : l'absence de leurs internationaux français et argentins leur a été préjudiciable (actuellement le MHR occupe la 12<sup>e</sup> place du Top14, ndlr)."

**Meilleur résultat en Coupe d'Europe :** première participation.

**Montpellier - Leinster (IRL) :** samedi, à 14 h 30.



EMMANUEL BOUSQUET  
WWW.METROFRANCE.COM



► Jean Bouilhou et les Toulousains sont prêts pour le combat.

## En bref

### Monfils passe à la trappe



► Gaël Monfils éliminé.

**TENNIS.** Le Français a été sorti hier soir au deuxième tour du Masters 1000 de Paris-Bercy. Gaël Monfils, pourtant tête de série n° 8 et habitué à briller dans le tournoi parisien, a été battu en deux sets (6-3, 6-4, en 1 h 21 min de jeu) par l'Espagnol Feliciano Lopez, 21<sup>e</sup> joueur mondial. Géné aux genoux, le double finaliste à Bercy, n'avait de toute façon plus aucune chance de se qualifier pour les Masters de Londres.

### Federer et Djoko assurent

**TENNIS.** Le Suisse Roger Federer s'est qualifié hier pour les huitièmes de finale du Masters 1000 de Paris-Bercy en battant le Français Adrian Panatta en deux sets 6-2, 6-3. Il rencontrera jeudi un autre Français, Richard Gasquet. De son côté Novak Djokovic, longtemps incertain, a lui aussi fait une entrée rassurante dans le tournoi. Le Serbe s'est défait hier du Croate Ivan Dodig en deux sets 6-4, 6-3.

### Nathan Hines prend sa retraite internationale

**RUGBY.** Le deuxième ligne écossais a décidé de prendre sa retraite internationale et de ne plus porter le maillot du XV du charbon. Agé de 35 ans, Nathan Hines, qui évolue actuellement à Clermont-Ferrand, en Top 14, avait joué pour l'Ecosse à 77 reprises et avait inscrit deux essais.



# ALEXIS AUBENQUE

## CHARITÉ BIEN ORDONNÉE

NUITS NOIRES À SEATTLE, PAR L'AUTEUR DE « UN NOËL À RIVER FALLS »

calmann-levy

# Au sommet de la société. Et au-dessus des lois ?

Une plongée dans le monde des hyper-riches dont Alexis Aubenque décrit les excès et les frasques avec un sens du suspense toujours maîtrisé.

calmann-levy

«Un thriller politique sous tension.» *Première*  
«Ryan Gosling crève l'écran !» *Metro*

RYAN  
GOSLING

GEORGE  
CLOONEY

PHILIP  
SEYMOUR  
HOFFMAN

PAUL  
GIAMATTI

MARISA  
TOMEI

JEFFREY  
WRIGHT

ET  
EVAN  
RACHEL WOOD

Cet homme  
sera-t-il  
le prochain  
président ?

SAMUEL HADIDA ET VICTOR HADIDA PRÉSENTENT

# LES MARCHES DU POUVOIR

UN FILM DE GEORGE CLOONEY

ACTUELLEMENT AU CINÉMA

